

Guía Semanal de Toledo

Polar Ediciones - Ejemplar gratuito
N.º 20-16 de enero al 23 de enero



distribuidora
MADRILEÑA

ELECTRODOMESTICOS Y MOBILIAR DE COCINA

ORDENADORES PERSONALES
VIDEO Y VIDEO PORTATIL
TV. COLOR
MUEBLES DE COCINA - PUERTAS BLINDADAS
somos especialistas
QUEREMOS HABLAR DE PLAZOS

GALERIA MIRADERO L-211
Tel. 21 27 15 - Toledo

DISCOTECA

SHOCK

Torrijos



HOTEL-MESON

★ ★ «RUTA DEL ALCAZAR»

Carretera Toledo-Avila, Km. 28 - Teléfono 76 04 00

TORRIJOS (Toledo)

Guía Semanal de Toledo

N.º 21
del 23 al 29 de enero
de 1984

Edita:

Polar Ediciones
Sánchez Bustillo, n.º 3. Madrid

Dirección:

Miguel Angel Moreno

Jefe de Redacción:

Eugenio Cobo

Secretaría de

Redacción:
Mari Carmen Castañares

Colaboradores:

Felipe Rodríguez Bolorio
Francisco Almagro
Jesús de la Peña
Juan G. Atienza
M. Castellón
Miguel Angel Ruiz

Publicidad:

A. Barrieto. Tel. 21 36 51

Diseño: Fernando Fernández

Fotocomposición: Clarín

Imprime: Seymaí

D. L.: M. 26266-1983

La GUIA SEMANAL DE TOLEDO no se responsabiliza de las opiniones vertidas en los artículos firmados, cuya responsabilidad es exclusivamente de sus autores.

EDITORIAL

En la Guía Semanal deseamos ofrecer la mayor información posible que sea de utilidad para la ciudad, ya sea deportiva, cinematográfica, de transportes o de cualquier otro aspecto que pueda ser relevante. Esperamos mejorar progresivamente. En este sentido agradecemos de corazón cualquier sugerencia de nuestros lectores.

También es propósito de esta redacción rescatar al mismo tiempo aquellos textos que por su antigüedad o rareza sean de muy difícil acceso y constituyan un aporte fundamental para conocer más cabalmente la historia local, junto a artículos o reportajes de la más reciente actualidad. Completando todo ello con secciones que, a nuestro juicio, tenga un general interés.

Por el contrario, sentimos especialmente no poder hacernos cargo de peticiones de números atrasados por no contar con el suficiente fondo de reserva, como tampoco atender las peticiones de suscripción. Todas las solicitudes referentes a los ejemplares de la Guía deberá hacerse en los establecimientos de nuestros anunciantes.



Restaurante Asador

ADOLFO

c/. La Granada, 6

Tel. 22 73 21

TOLEDO

Especialidades

Pudin de verduras
Pastel de puerros
Besugo al horno
Cochinillo asado

TOLEDO Y LA POLITICA DEL DESARME

Es un hecho demostradamente cierto que el romanticismo no partió, como se había enseñado, del suicidio de Werter, personaje protagonista de una obra literaria del poeta Goethe. Tampoco el romanticismo es una consecuencia del barroco ni Beethoven fue uno más de los detonantes que provocarían aquel sentimiento. El romanticismo, por el contrario, existió siempre. Nació con el hombre. Todos los grandes escritores han sido románticos, señaló Stendhal. Incluso el Quijote, escribió Eugenio Montes, es el personaje romántico más sublime de la literatura universal. «La Iliada» y Shakespeare, por añadir otros ejemplos, están impregnados de una poderosa carga romántica. Lo clásico y lo romántico tienen la misma edad, comentaría Paul Valéry. Precisamente, también en el pensamiento orteguiano, se define cierta veta romántica inserta para que, lo que se cuenta, se cuente bien. Porque nada humano se entiende más que contando una

historia; la razón vital es una razón narrativa.

Toledo, ciudad romántica por excelencia, es depósito en su historia, en sus leyendas, tantas, en su ambiente, en su magia sugerida por la policromía de los atardeceres toledanos. Todo, en esta ciudad, está insuflado de una idea y un aroma eminentemente romántico. Hoy traigo a estas páginas el relato de un acontecimiento que puede o no ser cierto, pero que sí creó leyenda. Me refiero a la que nos habla del episodio cuyo título responde a la historia de La Cava. Sea historia o leyenda, la realidad es que teniendo su origen en tan remota antigüedad y por el carácter del acontecimiento y su estilo, se inscribe en lo manifestado en principio. Y, por lo tanto, fue en Toledo donde surgiría lo que hoy conocemos por política del desarme con el mismo contenido de ineficacia e ingenuidad que la que se viene desarrollando en nuestro tiempo. La leyenda nos dice que, cuando el rey Don Rodrigo paseaba un día a caballo por las inmediaciones del puente de San Martín, reparó cómo

entre las ruinas existentes de otro puente que hubo de la época hispanorromana, asomaba un brazo desnudo de una mujer que terminado su baño procedía a vestirse. La belleza de este brazo fascinó al monarca haciéndole fácil imaginar, y acertó, que aquella doncella era digna competidora en su atractivo físico con huries y con walkirias.

Tan impresionado quedó el monarca Don Rodrigo que, descabalgando de su montura, y despojándose de las espuelas para no hacer ruido al caminar y poder así sorprender a la joven, se aproximó al lugar donde se hallaba quien resultó ser la hija del conde don Julián, y el rey consiguió enamorarla y seducirla. Enterado el conde don Julián de este desafuero juró tomar cumplida venganza. La ocasión para ello no se hizo esperar mucho tiempo; pues ocurrió que Don Rodrigo encargó al conde don Julián se desplazara a Marruecos para recaudar el tributo. Marchó el conde a cumplir con su misión que llevó a buen efecto, y cuando regresó se entrevistó con don Rodrigo rin-

Cafeteria - Bar

ROYAL

Extenso surtido en tapas
Platos combinados
C/. Barrio Rey, 1
Teléf. 22 79 06 TOLEDO



Bar 'Yakarta'

Tapas variadas
Cocina especial.
¡Especialidad en
pinchos morunos!!
Santa Bárbara, s/n
OLIAS DEL REY (Toledo)

Cristalería Toledo

J. MORENO

CRISTALERIA EN GENERAL - ESPEJOS - MANUFACTURAS DE CRISTAL - ACRISTALAMIENTO DE OBRAS LUNAS E INSTALACIONES «SECURIT» - MUEBLES DE BAÑO - MOLDURAS PARA CUADROS Y ESPEJOS PORTARRETRATOS

C/. BOLIVIA, 3 - TELEF. 22 11 62 TOLEDO

BAR PARIS

ESPECIALIDAD EN TAPAS
DE COCINA

BANQUETES EN BAUTIZOS,
COMUNIONES, BODAS Y
REUNIONES

Avda. Santa Bárbara, Bloque 22
Tel. 22 18 46 - TOLEDO

diéndole explícito informe en el que destacó cómo era infundado el temor que anidaba por aquel tiempo en todo el reino en el sentido de que la Península iba a ser invadida por los árabes. Por el contrario, contó el conde al rey, los musulmanes lejos de prepararse para la guerra están desarrollando una política de paz. Prácticamente, mintió el conde, han deshecho sus ejércitos dedicando a sus hombres a tareas de la industria y la agricultura. Con este fin —añadió el conde don Julián— están fundiendo los hierros y los aceros de las armas para convertirlas en herramientas de trabajo agrícola. Con tantos

hombres liberados del servicio de las armas, siguió diciendo el conde don Julián, los árabes están potenciando su cultura, su progreso social y aumentando el número de aquellos que se dedican a la investigación y al pensamiento, con la natural repercusión en el florecimiento y potenciación cultural y económica de los musulines.

El rey don Rodrigo creyó en el conde, y al hacerlo cayó en la trampa. Dispuso este monarca que fueran progresivamente desmovilizándose a todos los hombres que militaban en los ejércitos españoles. Inició seguidamente una política en todo el reino

para, imitando al árabe, enriquecer cultural y socialmente a todo el pueblo. Pasados unos años, y conseguidos estos objetivos, el conde se trasladó otra vez a Marruecos y pudo enterar a los árabes que el momento para el ataque e invasión había llegado. Y, en efecto, en el año 711 los árabes invadieron la Península permaneciendo en ella durante más de ochocientos años. Queda así demostrado ante la Historia cómo fue Toledo cuna de la política de desarme que hoy ocupa la atención de la política internacional.

Felipe Rodríguez Bolonio



RECOLETOS, n.º 3
(PLAZA DE SAN AGUSTÍN)
TELÉFONO 213953

*José Luis
y Claro*
PELUQUERO
DE SEÑORAS

SALON DE
BELLEZA

PELETERIA MENOR

ANTE
NOVAK
PIELÉS



NUEVA ORLEANS, 3
TEL. 21 13 47
TOLEDO

LA PARABOLA DEL BOY-SCOUT

El chico volvió a casa con aspecto de haber librado una batalla, pero contando que había realizado su buena acción del día: ayudó a una anciana a cruzar la calle. Y al preguntarle su madre por el aspecto que traía, confesó: «Bueno... Es que ella no quería cruzar...»

He repetido a menudo la historia entre amigos. Y la he tenido que recordar para mí mismo cada vez que surge alguien –persona o grupo– con la pretensión de arreglarle la vida a la gente, sin que nadie se lo haya pedido. Y, sobre todo, planteando como caso de conciencia y de deber humanitario lo que no pasa de ser ingenerancia paternalista.

Por desgracia, a fuerza de repetirse secularmen-

te, tales actitudes han terminado por engendrar un espécimen humano que suele sentarse tranquilamente a esperar que a otros –generalmente los llaman «quien corresponda»– vengan a sacarle las castañas del fuego. Lo cual ha resultado generalmente beneficioso de rebote a esos bienintencionados arregladores que, ya puestos, sacaron primero las castañas como deber, y luego el trozo de carne que se asaba entre las brasas, y luego la tarta que se cocía para el postre. Y así, hasta adquirir conciencia cierta de que, siendo salvadores de la colectividad, tenían el derecho y casi el deber ineludible de ejercer la salvación por decreto y a vivir –mejor, infinitamente me-

por que los presuntos salvados– del ejercicio constante de esa ineludible obligación.

Por ese camino, el mundo ha venido a dividirse en dos grandes grupos humanos; o, si me permiten decirlo más propiamente, en un pequeño grupo que forma la casta de los salvadores –y que esgrimen las más diversas formas de altruismo salvífico– y en una inmensa muchedumbre de presuntos beneficiados de esa redención.

Pero frente a ese secular ejercicio del derecho a salvar a la gente y frente a esa ya no menos secular pasividad, yo me atrevería a proponer al personal que dejase a un lado de una vez la pereza propia de tanto tiempo sin usar real-



CENTRO DE ESTUDIOS ESPECIALIZADOS VALDEMARIA TOLEDO
TELEF. 21 03 01
MATRICULA ABIERTA

HORARIO DE CLASES: 2 Horas diarias. Turnos de 9 a 2 de la mañana y de 4 a 10 de tarde-noche.

INFORMACION: Plaza de la concepción n.º 1 (Colindante con Museo de Sta. Cruz).
CLASES DE MECANOGRAFÍA Y DE TAQUIGRAFIA TOTALMENTE GRATUITAS.
EN TODAS NUESTRAS ENSEÑANZAS SE EXPENDE TITULO-DIPLOMA.

INFORMESE DE NUESTRO SERVICIO DE OPOSICIONES Y EMPLEOS

DIPLOMESE EN

SECCION DE RELACIONES SOCIOLOGICAS

- Relaciones Públicas.
- Azafatas
- Publicidad
- Agencia de Viajes

SECCION DE RELACIONES COMERCIALES

- Comercio Exterior
- Comercio-Ventas
- Secretariado de Dirección

SECCION DE RELACIONES ADMINISTRATIVAS

- Administración Pública. Curso adaptado a oposiciones
- Administración Financiera. Curso adaptado a Oposiciones
- Administración Empresarial: Cálculo y contabilidad
- Administración Hostelera

INFORMATICA: Lenguaje Basic (Microordenadores).

IDIOMAS: Francés e inglés.

SEGURIDAD SOCIAL: Curso Monográfico adaptado Oposiciones.

PREPARACION DE OPOSICIONES. INFORMESE.

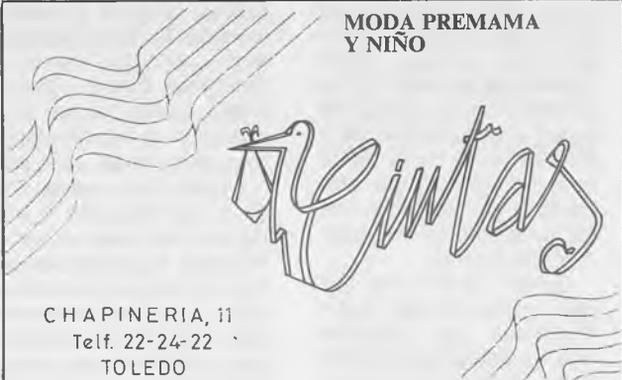
PUERICULTURA Y AUXILIAR DE CLINICA.

**ALMACEN DE
CALZADOS
AL POR
MAYOR**

**OLIAS DEL REY
TNO. 35'79 67
TOLEDO**



**MODA PREMAMA
Y NIÑO**



**CHAPINERIA, 11
Telf. 22-24-22
TOLEDO**

mente de la libertad de cruzar o no la calle cuando quiera y que fuera capaz de hacer uso de su voluntad de acción y de elección, que no necesitase ni de las muletas aclaratorias de la propaganda ni de las firmes promesas de arreglarle a uno la vida, generalmente a imagen y semejanza del arreglador de turno.

Lo malo (para mí, desde luego) es que, si esta sugerencia se me ocurre hacerla en un contexto de dictadura o de teocracia, ese mismo personal al que sugiero la liberación me llamará perturbado del orden establecido. Y, del mismo modo, si la apunto en un contexto democrático, es más que previsible que me acusen de no aca-

tar el estado de derecho y de abogar por una falta de respeto a las leyes y acciones que sólo tienden a mejorar la situación del ciudadano.

Precisamente por eso (y porque tampoco quiero que ningún inocente me haga caso y me convierta en salvador de sus propias responsabilidades), no voy ahora a sugerir lo que tendría que hacer cualquier individuo para ser libre, al menos dentro de los límites de lo que parece ya definitivamente atado y bien atado. Sólo querría colaborar a una primera percepción de la realidad, soplar ligeramente sobre la niebla y poner un poco al descubierto los distintos disfraces que pueden tomar en

cada instante los caminos (las posibilidades camine-ras) que se presentan ante nosotros en la encrucijada, sin que nadie tenga que venir a tomarnos de la mano y llevarnos por donde quiera o por donde sinceramente crea que es la mejor ruta.

Y miren ustedes por dónde, da la casualidad de que la historia del pequeño explorador y, sobre todo, su inocente personita, nos da pie para una primera reflexión. Porque el hecho mismo de que el angelical mozuelo forme parte de una institución tradicionalmente uniformada, con sus reglas, sus ritos, sus dogmas y sus ideales colectivos, de los que ningún miembro debe apartarse si quiere seguir en el

Publicidad 21 36 51

BOUTIQUE

Carmina

La más moderna,
Ropa Femenina
Todas las tallas
Bisutería fina
Complementos

C/. Sillería, 8
Teléf. 20709
Toledo

juego, nos proporciona la pauta de un mundo radicalmente dividido entre aquellos que dan fe con su uniforme de la casta o del grupo al que pertenecen y todo el resto de la gente que, uniformada de otro modo o sin uniformar, ha de ser *objeto* de sus buenas intenciones.

Quiero decir con ello que comencemos guardándonos de aquellos que, ya con su atuendo ritual, están proclamando su misión. Porque desde el instante mismo que lo adoptan voluntariamente —por eso excluyo a camareros, quintos y bedeles—, comienzan a gritar su adscripción a una minoría carismática, mesiánicamente encargada de educar, por las buenas o por las

bravas, al resto de la comunidad humana. Así, sotanas, camisas, gorras y guerreras, botas y brazaletes, suelen no ser otra cosa que señas de identidad de quienes, sólo con su presencia, avisan YA de su pertenencia a una determinada casta de salvadores, al gremio de los guardianes natos de esa virtud y de esa sumisión, que intentarán imponer para salvación del ciudadano y proclamación de su carismático y personal destino.

Juan G. Atienza

«BRECCIA PADRE, BRECCIA HIJO»

Pues sí, en esto del comic también existen dinastías de creadores. Pocas tan fructíferas como la que hoy nos ocupa.

Alberto Breccia, el padre, es, ya hoy, un clásico indiscutible. Su evolución, desde sus duros comienzos hasta lo que hace hoy día, es, posiblemente, la más audaz que uno recuerda. Es evidente el gran cambio existente entre su «Vito Nervio» y el delirio experimental de los «Mitos de Cthulhu», obra tremendamente vanguardista. A medio camino quedan algunas de las más valiosas aportaciones al desarrollo del comic argentino.

RESTAURANTE-BAR



Especialidad en aperitivos de cocina

C/Av. Barber, 30
Telf. 21 08 74
Toledo

Restaurante - Cafetería

J. Ramos

PARQUE RESIDENCIAL «SAN FRANCISCO»
CARRETERA MADRID-TOLEDO Km. 62,600
TELEFONO 307827

PISCINA PRIVADA
OLIAS DEL REY
(TOLEDO)

Restaurante
Bar



LA TARRACCA

ABIERTO TODO
EL AÑO

Hombre de Palo, 8
Teléfono 22 43 42 TOLEDO

ESPECIALIDAD
EN PESCADOS
FRESCOS Y
MARISCOS.
PRUEBE
NUESTRA
MERLUZA A LA
SIDRA Y LOS
ASADOS DE
COCHINILLO Y
CORDERO.

CAFE - BAR
«WIMPY»

Jamón-Lomo
Chorizo-Queso
Fritura de pescaditos
Ahumados
Mariscos-Patés
Tapas de Cocina
Salón Climatizado

Av. Reconquista, 8.
Teléf. 22 08 48

Dentro de una política que continuaremos prodigando en estas páginas, favorable a la recuperación de obras clásicas que, aun no siendo de estricta novedad, estén disponibles en nuestro mercado, comentamos hoy «Mort Cinder» de A. Breccia y H. Oesterheld. Lujosamente editado por Lumen, «Mort Cinder» es quizá, la cota más alta del muy fructífero comic argentino. Oesterheld, su guionista, ha pasado a engrosar las largas listas de desaparecidos argentinos. Fue, qué duda cabe, el principal impulsor de un comic hoy justamente valorado y ha entrado ya en la categoría del mito. No menos mítico es el mayor de los Breccia que, en esta obra, sobre unos excelentes guiones, lleva el empleo del claroscuro a cotas difíciles de igualar. Toda una obra maestra que no debes perderte.

Enrique Breccia, el hijo, confirma el refrán «de tal palo, tal astilla». Sus comienzos fueron un tanto experimentales influido, indudablemente, por su padre. Ya con los «Viajes de Marco Mono» empezamos a encontrarnos con un autor que, por si solo, tiene mucho que aportar. Lo dicho se confirmó con su serie de mayor éxito «Alvar Mayor» aparecida aquí gracias a la revista «Cimoc». Carlos Trillo, su guionista, aporta un tipo de magia narrativa que encaja a la perfección con el dibujo, ya maduro, de Enrique Breccia. Esta serie ha sido momentáneamente interrumpida por «Cimoc» que, en la actualidad, nos está deleitando con otra obra de los mismos autores. En efecto, «Oro Blanco» no puede negar su evidente paternidad pero, al no depender de un personaje central tan marcado, el carácter de esta se-

rie se nos antoja más libre y acertado, si cabe.

Los Breccia; una gran familia en el comic. Por muchos años.

M. Castellón

CAFETERIA-BAR
SALA DE BINGO

C. D. TOLEDO

Marqués de Mendigorría, 4

Abierto de 7 a 3

Tels. 22 54 12-18

TOLEDO



CAFETERIA
PUB

Canarias

Especialidad en Hamburguesas

Abierto hasta las 2 de la madrugada

Canarias.5 T.212148

CAFETERIA

EL DELFIN

Donde se toma una copa a gusto
Salón Climatizado
Sandwiches - Hamburguesas

Taller del Mero, 1

Teléfono 21 09 37



TOLEDO

TRANCHE

COMPUSONID

- ORDENADORES
- VIDEOS
- TELEVISION



TOSHIBA

Galería Comercial - EL MIRADERO -
Local 119 - Teléfono 21 05 18

CERVEZA DE LA MANCHA



PLAZA DE
BARRIONUEVO, 6
Tel. 22 30 35 TOLEDO

BAR



GRAN SURTIDO
EN TAPAS
ESPECIALIDAD EN
BOCADILLOS
Y DESAYUNOS.

C/ SANTA FE, 10.
TOLEDO.



ESCALINATA DE LA VEGA
TOLEDO

TOMAR UNA COPA

CAFETERIAS

CAFETERIA DELFIN. - Taller del Moro, 1. Tel. 21 09 37.
TOLEDO. - Zocodover, 15. Teléfono 22 10 45.
MANILA. - Plaza Conde, 2. Teléfono 22 20 88.
MARIA CRISTINA. - Marqués de Mendigorria, 1. Tel. 21 26 01.
CANARIAS. - Canarias, 5. Teléfono 21 21 48.
ZAIDA. - Centro Comercial El Miradero, 106.
SAN ANTONIO. - Sillería, 14. Teléfono 21 28 47.
TRES TORRES. - Comercio, 77. Teléfono 22 11 43.
WAMBA. - Comercio, 2.
NOHA-NOHA. - Galerías Comerciales El Miradero, planta 2ª. Tel. 21 29 17.
ABRACADABRA. - C/. Real, 15. Toledo. Tel. 22 27 95.
S.A.L.A.G.E.M. - C/. Argentina, 1.
ROYAL. - C/. Barrio Rey, 1. Teléfono 22 79 06.
CAFETERIA ADOLFO. - Galería Miradero.

BARES

JADE. - Avenida del Pilar, 43. Teléfono 76 20 16. Torrijos.
AVILA. - Avenida Barber, s/n. Teléfono 21 08 74.
BARROSO. - B. Castilla, 24. Teléfono 22 96 16.
BELLOSO. - Brive, 8. Tel. 22 20 31.
CASA BLANCA. - Azanares, 43. Teléfono 22 20 79.
CEPEDA. - Plaza Rosa, 50. Teléfono 22 00 80. Cuba, 4. Tel. 22 00 79.
EL CAZADOR. - Cataluña, s/n. Teléfono 22 20 66.
IGNACIO. - Coronel Baeza, 25. Teléfono 22 20 25.
LA MURALLA. - Diputación, 1. Teléfono 22 00 33.
LAS TORRES. - Amarguillo, 4. Teléfono 23 01 75.
LOS MARISCOS. - Avenida General Villalba, 2. Tel. 22 23 72.
LUDENA. - Plaza Magdalena, 10. Teléfono 22 33 84.
MESON LA RUEDA. - Galicia, 3. Teléfono 22 08 91.
POLIDEPORTIVO. - Andalucía, 9. Teléfono 22 00 10.
EL PATIO. - Planta, 2. Tel. 22 00 06.

LA PARRILLA. - Barrio Rey, 6. Teléfono 22 12 76.
PLAZA. - Barrio Rey, 4. Tel. 22 20 26.
BANANAS. - C. de la Estrella, 2. Torrijos.
EL SOMBRERO. - General Llagüe, 4. Torrijos.
BURDEOS. - Junto Ambulatorio. Avda. Barber, 18. Tel. 21 20 08.
BAR QUESERIA JACARANDA. - Callejón de los Codos, 1. Tel. 21 22 31.
EL PENON. - C/. Peralá, 1. Toledo.
BEMER. - Santa Fe, 10. Toledo.
BARROSO. - Banderas de Castilla, 24. Teléfono 22 96 16. Toledo.
LOS CUATRO TIEMPOS. - C/. Sixto Ramón Parro, 5 y 7. Tel. 22 37 82.
WIMPY. - Avda. Reconquista, 8. Teléfono 22 08 48.

BODEGA

LOSAN. - Avda. Barber, 24.

COMER

RESTAURANTES

ADOLFO. - Granada, 6. Tel. 22 73 21.
AURELIO. - Plaza del Ayuntamiento, 8. Tel. 22 77 16.
LA TARASCA. - Hombre de Polo, s/n. Tel. 22 43 42.
CASA PEDRO. - Bajada de San Martín, 2. Tel. 22 03 26.
CUBA. - Plaza de Cuba, 4. Teléfono 22 00 79.
CHIRON. - Paseo Recaredo, 1. Teléfono 22 01 50.
EL EMPERADOR. - Ctra. del Valle, 1. Tel. 22 00 94.
EL PATIO. - Plata, 2. Teléfono 22 00 06.
EL PETIT. - Carretera de Piedra Buena, 35. Tel. 21 15 49.
EL CARDENAL. - Paseo Recaredo, 24. Tel. 22 08 62.
LA CUBANA. - Paseo Rosa, 2. Teléfono 22 00 88.
LA TAURINA. - Cordonerías, 3. Teléfono 22 00 60.
LOS GAVILANES. - Ctra. Madrid, s/n. Tel. 22 46 22.
MONTE REY. - Ctra. Piedra Buena, 42. Tel. 22 69 50.
LA PARRILLA. - Horno de Bizcochos, 8. Tel. 21 22 45.
PINEDO. - Ctra. Madrid, s/n. Teléfono 22 03 27.
SAN ANTONIO. - Avenida América, 6. Tel. 22 14 86.



CASINO DE TOLEDO

BAR RESTAURANTE
SALA DE BINGO

Plaza de la Magdalena, 1
Tel. 22 35 01 - Toledo

EXCLUSIVAS CARRASCO

Agente de la Propiedad.
INMOBILIARIA.

Compra-venta de fincas rústicas,
pisos, solares, casas, traspasos,
alquileres.

Calle Plata, n.º 10.
Telfs. 22 22 69 y 22 25 42.

TOLEDO

ESCUELA DE KARATE Y GIMNASIA
SHOTOKAN



KARATE
DEFENSA PERSONAL
GIMNASIA FEMENINA
Av. SANTA BARBARA T. 212270
BLOQUE 20 Toledo

SIGLO XIX. - Cardenal Tavera, 10. Teléfono 22 51 83.
SINAL. - R. Católicos, 7. Tel. 22 56 23.
TROCADERO. - Avenida Reconquista, Bloque 1. Tel. 22 00 02.
VENTA DE AIRES. - Paseo Circo Romano, 19. Tel. 22 05 45.
CASINO TOLEDO. - Plaza de la Magdalena, 1. Tel. 22 35 01.
AVILA. - Avda. Barber, 30. Teléfono 21 08 74.
J. RAMOS. - Parque Residencial San Francisco, Ctra. Madrid-Toledo, Km. 62,200. Tel. 35 78 27. Ollas del Rey.
CANDIDO HERMANOS. - Carretera Madrid-Toledo, Km. 62,600. Teléfono 35 79 85. Ollas del Rey.
EL ANGEL. - Carretera Navalpino. Teléfono 22 00 90.
CASA MARCOS. - Paseo de la Rosa, 110. Tel. 22 00 98.
EL MERENDON. - Teléfono 22 01 97.
LOS CUATRO TIEMPOS. - C/. Sixto Ramón Parro, 5 y 7. Tel. 22 37 82.
CASA LORENZO. - Poñán, Km. 17. Teléfono 37 00 51.

ALOJAMIENTOS

HOTELAS

PARADOR NACIONAL DE TURISMO. - Cerro del Emperador. Tel. 22 18 50.
ALFONSO VI. - General Moscardó, 2. Tel. 22 26 00.
CARLOS V. - J. Labrador, 1. Teléfono 22 21 00.
LINO. - Santa Justa, 9. Tel. 22 33 54.
MARAVILLA. - Barrio Rey, 7. Teléfono 22 33 00.
MIVALTAJO. - San Eugenio, 1. Teléfono 22 36 50.
LA ALMOZARA. - C/. Piedra Buena, s/n. Tel. 22 38 66.
EL CARDENAL. - Ctra. Madrid, s/n. Teléfono 22 46 22.

HOSTALES

LOS CIGARRALES. - C/. Circunvalación, 13. Tel. 22 16 72.
LABRADOR. - Juan Labrador, 16. Teléfono 22 26 20.
LAS ARENAS. - Arenas, 7. Teléfono 22 16 68.
LOS GAVILANES. - Ctra. Madrid, Km. 65. Tel. 22 46 22.
LOS GUERREROS. - Avda. Reconquista, 8. Tels. 21 18 07 - 22 36 17.
SANTA BARBARA. - Avda. Santa Bárbara, 8. Tel. 22 02 98.

PENSIONES

CASA MILAGROS. - Perala, 29. Teléfono 22 18 31.
LA BELVISERIA. - Costa Can, 7. Teléfono 22 06 67.
LA ESPERANZA. - Covarrubias, 2. Teléfono 22 78 59.
TAVERA. - C/. Tavera, 10. Teléfono 22 51 83.

FONDAS

CASA NATI. - Reina, 16. Teléfono 22 36 17.
EL SEGOVIANO. - Recoletos, 4. Teléfono 21 11 24.

IR DE COMPRAS

ANTIGÜEDADES

GALERIA SELECCION. - Puerta Llana, 4. Tel. 22 29 83.
GUTIERREZ PEREZ. - M. Moreno, 4. Tel. 22 30 92.
PEDRAZA MARTI. - Plaza Ayuntamiento, 12. Tel. 22 27 17.
PEDRAZA PALACIOS-CASA BALAGUER. - Ciudad, 15. Tel. 21 25 25.
ANTIGÜEDADES ALFONSO XII. - Navarro Ledesma. Frente a Delg. Hacienda. Tel. 21 16 25. Toledo.

ALUMINIO

GARCIA TORRIJA. - Calle del Puerro, 40. Tel. 21 24 38.
ALUCONSAN. - Carretera de Madrid-Toledo, Km. 63. Tel. 35 78 09.

ACUARIOS

TROPIDEZ. - Cadena, 2. Polig. Industrial. Tel. 23 06 18.

BOLSOS DE VIAJE

E. JUMALISA L. - C/. Chile, n.º 3. C/. Cordonerías, 5. Tel. 22 28 88.

CALEFACCIONES

SANEAMIENTOS BARROSO. - Avenida América, 2. Tel. 22 73 14.

GUARDERIA

LA PAZ. - Camino Cañete. Teléfono 22 11 92.

OPTICAS

OPTICA TOLEDO. - G. Miradero, 209. Tel. 21 21 16.
GIMEGIL. - J. Antonio, 16 (Torrijos). Tel. 76 02 53.
VIUDA DE HURTADO. - T. Olmo, 11. Tel. 22 14 68.

AGENCIAS DE VIAJES

TELETOUR. - Brasil, 5. Tel. 22 21 92.
TOURHISPAN. - Sillera, 11. Teléfono 22 87 54.

FONTANERIAS

SANEAMIENTOS BARROSO. - Instalaciones Sanitarias. Avenida América, n.º 2. Tel. 22 73 14.
SANEAMIENTOS BARROSO. - Montajes de Calefacción. Avenida de América, 2. Tel. 22 73 14.

AUTO-ESCUELAS

MEDINA. - Tel. 22 46 58.

ACADEMIAS

VALDEMARIA. - Pza. de la Concepción, 1. Tel. 21 03 01.
GREDOS. - C/. Unión, 4. Tel. 21 10 28.

AGENCIAS OFICIALES

TALLERES TORRIJOS. - Servicio Oficial. Audi. Volkswagen Recambios originales. Ctra. Toledo-Avila, Km. 30. Tel. 76 06 43. Torrijos.

MOTOS

JUAN GOMEZ DIAZ. - Moto recambios. C/. Martínez Simancas, 2. Teléfono 22 07 89.

PODOLOGO

PODOLOGO. - Petición de hora. Avda. Reconquista, n.º 14 - Escalera C-2.º. Teléfono 21 11 63. Toledo.

REGALOS

LAZO. - Avda. Reconquista, 20. Teléfono 22 05 26.

INMOBILIARIAS

CARRASCO. - Plata, 10. Tel. 22 22 69 y 22 25 42.

DISCOTECAS

SHOCK - Ctra. Toledo-Avila, Km. 28. Torrijos. Tel. 76 04 00.
NOHA-NOHA. - Galería Comercial El Miradero. Pl. 2.ª. Tel. 21 29 17.

PUBS

TAVERA - Escalinata de la Vega.
CANARIAS. - C/. Canarias, 5. Teléfono 21 21 48.
ZAIDA. - Centro Comercial El Miradero. Local 106.
THE CHAT'S. - Centro Comercial El Miradero. Local 220.
GRECO'S. - Debajo del Paseo del Miradero.
NOHA-NOHA. - Centro Comercial El Miradero. Planta 2.ª. Tel. 21 29 17.

BOUTIQUES

GERCHARI. - Plata, 10. Tel. 22 74 03.
BARRI. - La Plata, 21. Tel. 22 23 63.
CARMINA. - C/. Sillería, 8. Teléfono 21 07 09.
MAESO. - Ropa Infantil y Juvenil. C/. Barrio Rey, 3. Tel. 22 91 11.

CONFECCIONES

ECO TEXTIL GLOMI. - C/. Cervantes, 4.
AVENIDA. - Avenida Barber, 14. Teléfono 22 04 21.
ALMACENES LEON. - República Dominicana, 4. Tel. 22 33 58.
LOS NIÑOS. - Brive, 2.
GARCIPIEL. - Alta peletería. Trinidad, n.º 16. Tel. 22 97 12.

CALZADOS

AGUDO RODRIGUEZ. - H. Palo, 10. Teléfono 22 33 02.
BARTOLOME SANCHEZ. - Alberche, n.º 22. Tel. 23 08 10.

CRISTALERIAS

LA VERDE. - Paseo de la Rosa, 56. Teléfono 22 03 65.
CRISTALERIAS TOLEDO. - Bolivia, 3. Tel. 22 11 62.

DECORACION

SERRANO. - Tendillas, 15. Teléfono 37 60 98.

DEPORTES

DEPORTES OLIMPIC. - Galerías del Miradero.
UNION SPORT. - Bolivia, 4. Teléfono 22 06 08.
BAHAMONTES. - Plaza Magdalena, 1. Tel. 23 38 70.
GRUPO DEPORTE. - Navarra, 5. Teléfono 22 59 87.

DISCOS

NEON. - Sinagoga, 10 (frente al antiguo Cine Moderno).

ELECTRODOMESTICOS

DISTRIBUIDORA MADRILEÑA. - G. Miradero, L. 211. Tel. 21 27 15.
LA VOZ DE ORO. - H. de Palo, 21. Teléfono 22 54 00.
CASA ALVAREZ. - Comercio, 15. Teléfono 22 54 00.
ELECTRO-HOGAR. - Ctra. Sal, 3. Teléfono 22 22 24.
JUANJO. - Duque de Herma, 5. Teléfono 22 71 10.
TRANCHE. - Galería Comercial El Miradero. Local 119. Tel. 21 05 18.

FOTOGRAFIA

ESTUDIO RAFAEL. - Alberche, 2. Teléfono 23 02 50.
FOTO CINE MIGUEL ANGEL. - Martín Gamero, 12. Tel. 21 18 03.
FOTO VIDEO. - Todo en fotografía y video. Martínez Simancas, 2. Teléfono 22 95 38.
MARTIN. - Foto cine-video. Valdemañías, 120. Tel. 23 02 89.

FLORISTERIAS

JUSTY. - Galicia, 7. Tel. 22 88 06.
EL JARDIN. - Travesía de la Sal, 2 y Callejón del Fraile, 1. Tel. 22 28 47.

JOYERIAS

JOYERIA FELIX. - Potosí, 3 y Avda. Sta. Bárbara, 52. Tel. 21 19 41 y 22 46 21. Toledo.
MERIDA. - Ecuador, 5. Tel. 22 39 50.
LUDENA. - Plaza de Cuba, 12. Teléfono 22 33 78.
CASANOVA. - Comercio, 46. Teléfono 22 35 92.
FEMODIX. - Centro Comercial el Miradero. Local 101. Tel. 21 01 25.

MUEBLES

INTER MUEBLE. - Olias. Tel. 35 78 30.
DE LA ROSA. - Plaza S. Bárbara, 4. Tel. 22 02 35.
ARTE HISPANICO DE MUEBLES. - Carretera Madrid, Km. 57. Tel. 35 77 57.
MUEBLES ACANTO. - G. Miradero, L. 119. Tel. 22 85 50.
BUA. - Avenida Reconquista, 7. Teléfono 22 13 65.
PALOMAREJOS. - General Martí, 12. Tel. 22 57 67.
AR. - Plaza Lana, 4. Tel. 22 29 83.
VILLALTA. - Plaza de Santa Isabel, 6. Tel. 22 23 95. Toledo. - Duque de la Vega, 6. Tel. 36 01 78. Mocejón (T).
HONG-KONG. - Mimbres, Cañas, Bambúes, Artículos exóticos de importación. Arrabal, 22. Tel. 21 02 06.

PELETERIAS

GARCIPIEL. - Trinidad, 16. Teléfono 22 97 12.
PELETERIA MENOR. - Nueva Orleans, 3. Tel. 21 13 47.

PELUQUERIAS

FELIX. - Bajada Corral de Diego. Teléfono 22 20 02. Barrio Rey, 1. Teléfono 22 86 02.
JOSE LUIS Y CHARO. - Recoletos, 3. Teléfono 21 39 53.



TRINIDAD, 16.
TEL. 22 97 12

ALTA PELETERIA
TOLEDO

MIMBRES CAÑA
BAMBUES
ARTICULOS
EXOTICOS
de IMPORTACION

HONG KONG

Teléf. 21 02 06
PACO DIAZ

C/ Arrabal, 22 TOLEDO



DISCO-HIFI
CON TODO LO QUE
A TI TE GUSTA.
ANGEL MORA
C/ SINAGOGA, 10
(frente al antiguo Cine Moderno)
TOLEDO

Restaurante Aurelio

Plaza del Ayuntamiento, 8
tf. 227716
222097

Sinagoga, 6
 Junto antiguo cine Moderno

Restaurante bar

Casa Marcos

Cocina casera
Especialidad en
Tapas variadas

P.º de la Rosa, 110
Tel. 22 00 98 - Toledo

Restaurante "TROCADERO"

ESPECIALIDAD EN PAELLA

AVD. RECONQUISTA, 10
Tel. 22 00 02 TOLEDO

RESTAURANTE Siglo XIX



LA MEJOR COCINA
ACTUAL EN
AMBIENTE
DE 1.º
DE
SIGLO

Cardenal Tavera
10, Tf. 225183

RESTAURANTE

EL ANGEL

"Camping el Greco"

ESPECIALIDAD EN
TAPAS DE COCINA Y
COMIDA CASERA
(CERRAMOS
LOS LUNES)

Abierto todo el año
Ctra. Navalpino

Tel. 22 00 90 - Toledo



"Los Cuatro Tiempos"

Bar, Restaurante

Cuervas
Típicas

Sixto Ramón Parro, 5 y 7
Teléfono 22 37 82

Torre árabe de la iglesia de Sta. María en Illescas

(Viene de la Guía n.º 19)

Ignorase de todo punto cuando sería construida esta torre, aunque se supone que debió ser antes de la toma de Toledo por el rey D. Alonso VI, pues según Esteban de Garibay, conquistó este rey en seguida a Illescas, que aún se encontraba en poder de los moros. Más tarde D. Alonso VII redimió a esta villa del dominio que en ella tenía entonces la iglesia de Segovia, cuyo documento de cambio se guarda en su archivo con esta

inscripción en letra gótica: *Carta de Troque e cambio de Aquilafuente e las Bobadillas, por Illescas entre Madrid y Toledo.* Año de 1121 (era 1162). También existe la Carta Puebla y fuero municipal en que el mismo D. Alonso VII da a los vecinos y pobladores sus tierras y heredades con tal que cada uno pague por fuero un cafir o cahiz de pan por mitad. Le señala por aldeas a Calsarrubios (o Casarrubios), Torregro (Torrejón), Osenia (Seña), Balagueña y Bobadilla. Sus pobladores debían ser



Auto Escuela

MEDINA

DIRECTOR Y PROF.
TOLEDO

Alfredo Medina Lorenzo

Teléfono 22 46 58

franceses, gascones o de Gascuña; pues manda que nadie tenga heredad ni empleo de villa si no fuese gascón. Este documento está expedido en el año de 1152. Dicese que Alonfo VIII hizo donación de esta villa a la iglesia de Toledo en el año 1176 en agradecimiento de habersele aparecido a este rey un ángel que le reprendió de parte de Dios el escándalo que había dado al reino con el tan sabido amancebamiento que tuvo con la judía Raquel, y en la parroquia de esta villa (que está unida a la torre de que antes nos hemos ocupado, y cuya belleza por su arquitectura gótica merecía hablar de ella con detención) hay en el altar colateral del lado del Evangelio una pintura de muy poco

mérito que representa el hecho que dejamos apuntado, explicándole una piedra embuida en la pared de lado derecho de la capilla, en cuya inscripción se lee, en comprobación de lo dicho, lo que sigue: «El año de 1195 en esta capilla se le apareció un ángel al rey D. Alonso el VIII etc.» Sin embargo, entre los muchos y muy buenos pergaminos que se conservan en el archivo del ayuntamiento de esta villa no hemos hallado ninguno que se ocupe de este hecho, que es extraño siendo tan notable.

Entre los acontecimientos más graves ocurridos en este pueblo se cuenta que el año de 1422, el 15 de octubre, nació allí una hija de D. Juan II que la nombraron Catalina, y

Bazar DIAZ-MARTA

AMPLIO SURTIDO DE JUGUETES RESERVELOS

C/. Comercio, 6 TOLEDO Teléfono 22 33 22



Cocina selecta y tapas de **COCINA**.
Lo mejor de esta **CASA SUS CLIENTES**

Ctra. de Madrid-Toledo, Km. 62.600. Tel. 35 79 85

OLIAS DEL REY (TOLEDO)

AEREO-FEU, S. A.

Ofrece todos los servicios contra incendios, recargas de extintores y mantenimiento.

General Marti ,6
Teléf. 21 36 51

Jade

NUEVA DIRECCION (JULIAN)

- CAFETERIA RESTAURANTE
- ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE MARISCOS
- COCINA SELECTA
- SALONES PARA COMUNIONES Y BAUTIZOS
- COMEDOR CASTELLANO, INDEPENDIENTE PARA REUNIONES SOCIALES (24 PLAZAS)
- AMBIENTE SELECTO

Avda. del Pilar, 44
Tno. 76 20 16

TORRIJOS

LA NUEVA DIRECCION LES INVITA
A PASAR TARDES AGRADABLES
DEGUSTANDO SUS ESPECIALIDADES



DE MADRUGADA
«SOPAS DE AJO»

CAFE IRLANDES
COMBINADOS
JAMON
QUESOS
HAMBURGUESAS
CHORIZO

ABIERTO TODOS LOS DIAS HASTA
LAS 3 DE LA MADRUGADA

GALERIA COMERCIAL EL MIRADERO, LOCAL 220

La numeración de los monumentos se corresponde con la del mapa turístico.

1. Hospital de Tavera.
2. Puerta Nueva de Bisagra.
3. Puerta Vieja de Bisagra.
4. Puerta del Cambrón.
5. Iglesia de San Juan de los Reyes.
6. Sinagoga de Sta. María la Blanca.
7. Sinagoga del Tránsito y Museo Sefardi.
8. Casa y Museo de El Greco.
9. Iglesia de Santo Tomé.
10. La Catedral.
11. Museo de Santa Cruz.
12. El Alcázar.
13. Mezquita del Cristo de la Luz.
14. Puerta del Sol.
15. Puente de Alcántara.
16. Museo Víctorio Macho.
17. Puente de San Martín.
18. Ermita del Cristo de la Vega.
19. Iglesia de Santiago del Arrabal.
20. Posada de la Hermandad.
21. Taller del Moro y Palacio de Fuensalida.
22. Oficina de Información de Turismo.
23. Plaza de toros.
24. Correos y Telégrafos.
25. Teléfonos.
26. Banco de España.
27. Oficina de Viajes de la RENFE.
28. Ayuntamiento.
29. Estación de Ferrocarril.
30. Estación de Autobuses.
31. Plaza de Zocodover. Centro de la ciudad.
32. Museo de los Concilios y de la Cultura Visigótica (iglesia de San Román).
33. Castillo de San Servando.
34. Museo de Arte Contemporáneo.
35. Parador.
36. Camping.
37. Camping.
38. Casa de Socorro.

DESGUACE

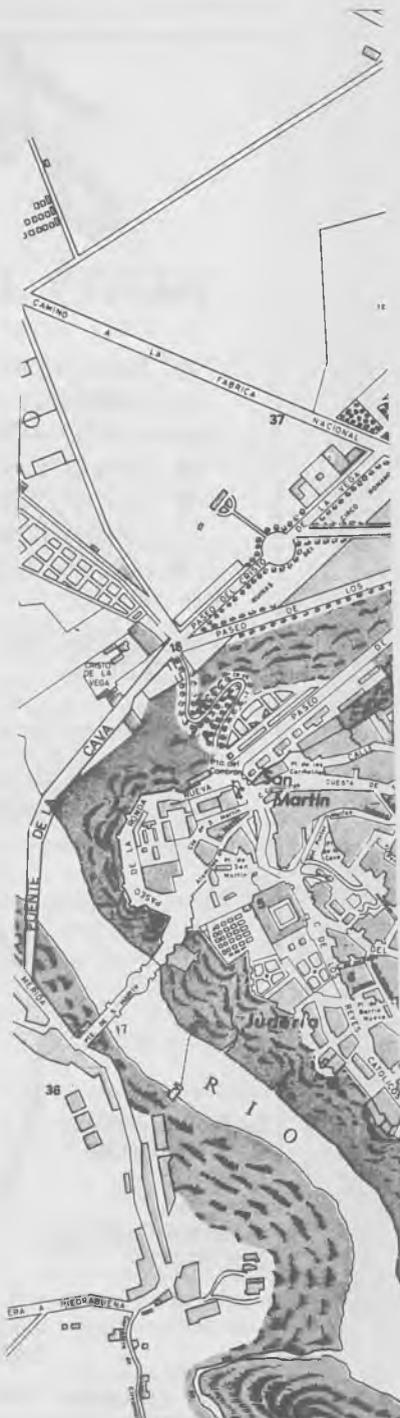
«OCHOA» CTRA. TOLEDO-AVILA.
Km. 31 Tel. 76 05 27
TORRIJOS

ECO TEXTIL

GLOMI

**Es + BARATO todo el año
N.º 1 EN PRECIOS.**

C/ CERVANTES, 4.





**INTER
MUEBLE**

Olías T. 357830
Todo en Muebles
Fabricación Propia

GALERIA SELECCION.

Pintura, Objetos de
Arte - Exposiciones

Puerta Liana. 4

Telf. 22 29 83

Toledo



fue bautizada en dicha villa. Después, en el siglo XVI, habiéndose en Illescas la Serenísima Señora Doña Leonor de Austria, hermana del Emperador Carlos V y viuda del Rey D. Manuel de Portugal, casó en esta villa segunda vez con Francisco I, Rey de Francia, y celebrado el matrimonio con toda la solemnidad que tan augusta ceremonia requería, se encaminaron a Torrejón, en cuyo castillo durmieron.

Con motivo de hallarse en este pueblo el santuario de nuestra señora de la Caridad, cuyos milagros son bien conocidos de propios y extraños, ha sido visitado varias veces por nuestros monarcas y sus católicas familias que han hecho muchos regalos a esta Sagrada imagen, especialmente el Rey D. Felipe II que donó al santuario un riquísimo terno blanco. Su hija la Serenísima infanta Clara Eu-

genia, un vestido de brocado blanco para nuestra señora, del cual bordó parte, y su hijo el Sr. Infante D. Fernando una cabeza de plata. D. Felipe III lo visitó en diferentes ocasiones, y su esposa la reina Doña Margarita la presentó un collar de oro y dos de sus vestidos, contándose entre ellos aquel con que se veló, y el Señor archiduque Alberto una gran lámpara de la primera plata que vino de Indias; además de esto, hay otras muchas donaciones de personas de gran cuenta.

Hacer la descripción de este santuario, y de la magnífica iglesia de Santa María, parroquial de esta villa, fuera tarea harto larga para lo que permite un artículo de nuestro periódico, y lo único que dejaré asentado es que del primero dio la planta el célebre Greco, y además hizo para él dos excelentes cuadros que aún



PESCADERIAS
«HONDA»

Honda, 37
Virgen de la Cantera, s/n
(Sta. Bárbara)

Teléf. 22 04 88
21 27 20

TOLEDO



Telfs. 22 24 26 (Particular)
22 32 79 (Pescadería) C/. TORNERIAS. 16 **PESCADERIA**

se conservan en sus altares colaterales, siendo el de más mérito, al decir de los inteligentes, el que representa a San Ildefonso; y de la segunda, que lo que existe de su primitiva arquitectura gótica, que es más de la mitad, revela la grandeza de este templo en sus principios.

El castillo o alcázar, de que ya hemos hecho mención, se conservó hasta el siglo XVI, y de él y la grandeza de esta villa solo quedan, la fama de su milagrosa imagen y los recuerdos para sus moraderes...

N. R. de Losada.

MUSEOS TOLEDANOS

Cierran los domingos por la tarde y el lunes todo el día.

Pueden visitarse gratuitamente mediante presentación del D.N.I. Los escolares deberán estar acompañados por sus Profesores. Para otros visitantes los precios serán los que se indican.

MUSEO DE SANTA CRUZ: C/ Cervantes, 3. Teléfono 22 10 36. Horario: de 10 a 18. Precio: 150 ptas. (Incluido Museo de los Concilios).

MUSEO DE LOS CONCILIOS Y DE LA CULTURA VISIGOTICA: C/ San Clemente, s/n. Teléfono 22 78 72. Horario: de 10 a 14 y de

16 a 19. Precio: 150 ptas. (Incluido Museo de Santa Cruz).

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: C/ Bulas, s/n. Teléfono 22 78 71. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 19. Precio: 75 ptas.

CASA Y MUSEO DEL GRECO: C/ Samuel Leví, 3. Teléfono 22 40 46. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 19. Precio: 75 ptas. (La visita en grupo será por la tarde).

TALLER DEL MORO: C/ Taller del Moro, s/n. Teléfono 22 71 15. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 19. Precio: 75 ptas.

MUSEO SEFARDI Y SINAGOGA DEL TRANSITO: C/ Samuel Leví, s/n. Teléfono 22 36 65. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 19. (La visita en grupo será por la tarde). Precio: 75 ptas.

**MUSIC-HALL
PUB**



**MUSICA
AMBIENTAL**

DEBAJO DEL PASEO DEL MIRADERO, TOLEDO

**UN RINCON AGRADABLE
DONDE TOMAR UNAS
COPAS**

**NUEVO SERVICIO
DE CAFETERIA BAR**

**VIERNES,
SABADOS y
DOMINGOS
ORQUESTA,
ATRACCIONES
Y BAILE PARA VD.**

LA BOLSA DE TOLEDO

Para anunciarse en esta sección enviar el texto a POLAR EDICIONES, C/ Sánchez Bustillo, n.º 3. MADRID-12. Esta sección es GRATUITA, insertándose un anuncio sólo durante un mes. Para repetirlo se deberá remitir de nuevo.

SE VENDE amplificador winter 30 x 30 W Plato dual 1225 dos pantallas 8 ohmios.

SE VENDE Proyector Eumig super 8 y 8 mm.

VENDO moto, marca Bultaco, Mod. Streaker, impecable, matrícula TO-5675-D. Razón en Tel. 22 01 70 de Toledo.

SE VENDE cámara tomavistas Sanyo con imagen Fotografía Super 8 y 8 mm. Foto a foto. En / Sinagoga, 10.

SE VENDE piso en Talavera muy céntrico, o se cambia por piso en Toledo o Arges. Razón. Telf. 22 08 30.

COMPRO Oro y Plata. C/. Comercio, 46, 3.ª planta.

VENDO casa grande con jardín centro Toledo. Telf. 22 25 42.

SE VENDE piso nuevo en Toledo. Muy grande Zona Pozo Amargo. Los interesados llamen: Telf. 22 92 56.

SE VENDE Moto OSSA 250 cc Copa último modelo 5.100 Km. Teléfono 22 71 93.

SE VENDE SAXO-TENOR seminuevo. Telf. 22 11 16.

SE VENDE amplificador winter 30 x 30 W Plato dual, 1.225 dos pantallas 8 ohmios.

SE VENDE Proyector Eumig super 8 y 8 mm.

VENDO moto, marca Bultaco Mod. Streaker, impecable, matrícula TO-5675-D. Razón en Telf. 22 01 70 de Toledo.

SE VENDE camara tomavistas Sanyo con imagen Fotografía Super 8 y 8 mm. Foto a foto. En C/ Sinagoga, 10.

SE VENDE piso en Talavera, muy céntrico, o se cambia por piso en Toledo o Arges. Razón. Telf. 22 08 30.

COMPRO Oro y plata, C/ Comercio, 46, 3.ª planta.

VENDO casa grande con jardín centro Toledo. Telf. 22 25 42.

SE VENDE piso nuevo en Toledo, muy grande, zona Pozo Amargo, los interesados llamen Telf. 22 92 56.

La guía semanal de Toledo en colaboración con Radio Toledo ofrece la siguiente relación que puede ser de interés para nuestros lectores.

OFERTAS

SE VENDE ático en el edificio Trinidad. Tel. 21 11 49.

SE VENDE piso en puerta nueva. Teléfono 22 45 22.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 22 74 13.

SE ALQUILA piso en Argés. Teléfono 22 73 96.

SE VENDE un compacto Werner. Teléfono 22 01 93.

SE VENDE parcela en Las Nieves. Teléfono 22 71 93.



Hijos de Evaristo Martín

Sector de hostelería y comunidades

FRIO INDUSTRIAL - AIRE ACONDICIONADO
APARATOS DE HOSTELERIA

Camino de Safont, 3
Tel. 21 20 01 - TOLEDO

- Bares.
- Cafeterías.
- Restaurantes.
- Self-Services.
- Discotecas y salas de fiesta.
- Hoteles.
- Residencias sanitarias, clínicas, hospitales, etc.
- Comunidades religiosas, civiles y militares.
- Colegios.

ASTROLOGIA

ACUARIO

Este signo va del grado 300 hasta el 330 de la rueda zodiacal. Signo de Aire, Fijo y positivo. En el año transcurre desde el 21 de enero hasta el 20 de febrero.

SIMBOLOGIA: Un aguador vertiendo agua de una anfora.

MITOLOGIA: Este signo acompaña el período de lluvias en el área mediterránea, que hacen germinar las cosechas. Por ello lleva una anfora. Los egipcios le identificaban con el dios Hapi, personificación del Nilo, a cuyas inundaciones tan estrechamente estaba ligada toda su vida. Para los griegos era Gamiñedes, hijo menor de Tros y Calirroo; también lo identificaban con Deucalión, hijo de Prometeo.

DOMINIO CORPORAL: Los huesos largos de las piernas (tibia y peroné). Tendones y tobillos. El sistema nervioso en su totalidad, todas las emanaciones y corrientes electromagnéticas del organismo. La actividad cerebral.

SOCIOLOGIA: El nativo con este signo fuerte en su carta posee el don de no alterarse fácilmente, tomándose con calma las circunstancias materiales y contingencias de la vida. Asimismo, puede despegarse de sus pulsiones instintivas hasta el punto de verlas como un extraño. Su armonía y serenidad de carácter, le hacen un signo de acogida, de ayuda, de consejo y de amistad.

FORMAS DE ACTUAR: Su decisión e inducción rápida, aumentan mucho su capacidad para el pensamiento original y el conocimiento relámpago, lo cual, le hacen con frecuencia imprevisible. Está siempre dispuesto a ayudar a los demás pero permanece a la vez despegado. La independencia personal es para él muy importante, y es capaz de grandes sacrificios para conseguirla. Siempre está a favor del cambio y la reforma y por el avance, sin condiciones, de la condición humana.

DEFECTOS: Su excesiva originalidad y progresismo le pueden hacer muy excéntrico y extravagante. Su deseo de ser a toda costa distinto a los otros le

puede convertir en obstinado individualista. Puede creerse un ser elegido y caer en delirios paranoicos que le conduzcan al peor de sus defectos, el cinismo chapado de misantropía.

PROFESIONES: La sociología, el científico investigador, astronomía, arqueología. Programador de sistemas. Técnicos electrónicos en cualquiera de sus ramas. La aviación como profesión y como hobby también muy destacada en él.

PAISES: Suecia. Etiopía, parte norte de Arabia y de la U.R.S.S

CIUDADES: Amburgo, Brmen, Salzburgo, Trento, Moscú, Oviedo.

Jesús de la Peña



TALLERES TORRIJOS

SERVICIO OFICIAL - AUDI - VOLKSWAGEN
RECAMBIOS ORIGINALES

CTRA. TOLEDO-AVILA, Km. 30

Teléf. 76 06 43
TORRIJOS

SANITAS

**ASISTENCIA C/ ESCALONA,
SANITARIA 5 BIS, 1ª
ESQUINA CALLE
DIPUTACION**

TELF.: 21-15-03



REGALOS

Avda. Reconquista, 20

Teléf. 22 05 26

TOLEDO

CAFETERIA

S.A.L.A.G.E.M.

NUEVA DIRECCION

ARGENTINA 1

TOLEDO

FRIO INDUSTRIAL

«RAFA»

- AIRE ACONDICIONADO
- APARATOS PARA HOSTELERIA
- FRIO INDUSTRIAL
- SERVICIO TECNICO

Avda. Generalísimo, 3
Teléfs. 76 06 89 - 76 02 16
TORRIJOS

MOTOR

ACCESORIOS

DOMINGUEZ CANO — Carretera de Madrid, 19 Tel 22 42 85
HIDALGO — Avenida Santa Vilelba, 8 Tel 22 07 27
JARAMA — Paseo de la Rosa, 3. Teléfono 22 16 38

AGENCIAS OFICIALES

FORC — Reyes Carretera de Madrid, km 84. Tel 35 80 56.
TALBOT — Autotajo Carretera de Madrid, km 86 Tel 22 78 50
MERCEDES — Claudio Avia. Polígono Industrial Tel 23 00 80
LAND ROVER — Carretera de Madrid, km 63 Tel 25 80 50
CITROEN-PEUGEOT — Duque de Ahumada, s/n. Tel 22 08 46
OPEL-DIVENSA — Tel 35 77 66
RENAULT — Cervantes, 5 Antonio Garcia
SEAT — Polígono Industrial, Parcela 146 Tel 23 07 00

AGENCIAS DE TRANSPORTES

A PATIÑO — Talavera, 3 TOLEDO
EL VELOZ — General Vilelba, 8. Teléfono 22 05 50
EL RAPIDO — Línea Regular de Mercancías Madrid-Toledo y su provincia Polígono Industrial Tel 23 02 66 Toledo Gran Vía, 5. Tel 469 00 71 Madrid

ALQUILER

OCSA — Tejar, 25 (TORRIJA) Teléfono 76 13 00
RIO MATADOR — Nueva, 8 Plaza Salamanca Plaza Barrio-nuevo, 5. Teléfono 22 02 25

ASEGURADORAS

MAPFRE — Mójico, 1. Tel 22 19 50
LA UNION Y EL FENIX — Comercio, 46 Tel 22 26 58
LA ESTRELLA — Armas, 1 Teléfono 22 10 64

AUTO-ESCUELAS

AREVALILLO — Plata 4. Tel 22 41 23
SANTA BARBARA — Sillería, 10. Teléfono 22 17 19.

MOTOS

JUAN GOMEZ DIAZ — Moto Recambios. Avda. de Barber, n.º 30 (frente al Ambulatorio). Tel. 22 07 89.

RECAUCHUTADOS

RECAUCHUTADOS BOMBA Neumáticos Good Year. Duque de Ahumada. Tel. 21 11 17

INSTRUCCION

(Viene de la Guía n.º 13)

Otrosí el Rey nuestro señor paga muchas lanzas de acostamientos en que montan siete cuentos e más, e en los tiempos que las ha menester no le responden ni es de ellas servido, según debían, parescería que bastaba hacer que su señoría toviese mill lanzas de hombres darmas, e quinientas lanzas de ginetas, en que podría montar tres cuentos de maravedises sus rentas e acostamientos.

Otrosí la dicha gente por ser pagados facen tomas de algunas rentas en muchas partes del reino, de lo cual se sigue grand desorden, así porque toman muchas cuantias demás de las que debían, así en lugares donde no debían así facer otros

daños, andando como andan salvos por todas partes del reino, parescería que de presente bastaría hacer quel dicho señor Rey de las lanzas que asia ha de tener más de cincuenta lanzas de su capitania, e destas diese cuenta, e estas lanzas andoviesen continuamente en su servicio, e estas que fuesen muy bien pagadas, porque se excusasen de facer otros agravios e daños en las rentas e comarcas donde el Rey estoviese.

Item parescería ser complidero a servicio de dicho señor Rey que su merced toviese número cierto de oficiales para el servicio de su casa, e Real persona e estado, e que estos sean las personas e en el número que quisiere

e escogiere, e que estos le sirvan continuamente, o por los tiempos del año que su señoría les mandare o pluguiere, e que estos sean bien pagados en la manera, segund se acostumbraba pagar en tiempo del Rey su padre, e en el tiempo de sus antecesores cuando bien se facia, porque su señoría non sea dellos enojado cada día, e sus oficiales sean bien pagados de lo que de su señoría hobieren de haber.

Restaurante

"Los Cigarrales" 

C. ANTONIO LOPEZ 52
TEL. 469 74 52 MADRID 19

Especialidades de la Casa

Resugo a la espalda
Cordero asado panadero
Chuleton Cigarral
Conejo campesino

Perdiz toledana
Pescadilla a la vizca
Lubina a la sal
Resugo a la sal



EXPOSICION Y VENTA Tel. 21 13 27
GRAL. VILLALVA, 21 TOLEDO

abitare

MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

GRAL. VILLALVA, 21
Tel. 21 13 27 TOLEDO

POLAR EDICIONES comunica a los Lectores de la Guía semanal que también pueden encontrar en Librerías sus otras publicaciones. En la colección de narrativa «Café Gijón» hemos editado «Volver a empezar» (**Begin the Beguine**), guión de nuestro primer Oscar es-

pañol, dirigido por José Luis Garci. El guión lo firma el propio Garci junto con Angel Llorente.

El segundo número de la colección es «**Metamorfosis Benezianas**», primera novela de Miguel Angel Murado, que obtuvo el premio Café Gijón 1983, convocado simultá-

neamente por **POLAR EDICIONES** y **RADIO-CADENA ESPAÑOLA**.



**EL BIEN ESTAR
CON LA MUSICA
EN DISCO-PUB
ZAIDA**



Centro Comercial
El Miradero, 106
TOLEDO

**OTEL
CASTILLA**

**RESTAURANTE
CAFETERIA**

CTRA. TOLEDO-AVILA, Km. 27,300
Tels. 76 18 00 - 76 19 96 - 76 18 04

TORRIJOS (TOLEDO)

DEPORTE

FUTBOL

**CATEGORIA PREFERENTE
GRUPO 1.º**

22 Enero

TOLEDO - Villaverde
San Fermín - Miguelturreño
Manzanares - Almagro
Fuenlabrada - Fuensalida
At. Pinto - At. Valdemoro
Torrijos - Legamar
Acueducto - Mora
Trival - Racing Villaverde
Boeticher - San Cristóbal

**PRIMERA REGIONAL
ORDINARIA**

Grupo 4.º

22 Enero

Los Yébenes - Herencia
Tembleque - Criptanense
At. Daimiel - Belmonte
Villatobas - Almodóvar
Yepes - Calatrava
Calvo Sotelo - La Solana
El Pedernoso - Puebla Montalbán
Sonseca - Villacañas
Socuéllamos - Santa Bárbara

TERCERA REGIONAL

Grupo 14.º

22 Enero

At.º Cobeja - Quero
Racing Cabañas - Villafranca
Melgar - Almaguer
Turleque - Huerta
Cabezamesada - Ollás
At.º Mora - Yuncillos
Villarubia - Villaluenga
Villa - Toledo Promesas

CADILLAC
«... UN DIA MAS»
POLYDOR. 1983.

Lo último de este grupo madrileño. Uno se pregunta a veces el porqué sigue en la música José M.ª Guzmán—líder del grupo si ya quedó en muy buen lugar cuando estuvo con los SOLERA, o con los cuasimiticos del pop español CANOVAS, RODRIGO, ADOLFO Y GUZMAN. El seguir en la música ha hecho que haya tenido que cambiar los puntos de vista a la hora de comprar los temas; aunque se le sigue reconociendo. Cuesta trabajo creer que Guzmán se haya dejado tentar por el camino fácil, después de haber hecho cosas como «Buscando Una Solución» o «Si Pudieras Ver». Pero la verdad es que está más «marchoso» que cuando le tocaba estarlo; y eso sorprende, cuando menos. Desde luego era, y sigue siendo, muy bueno; lo que no se sabe es si lo que nos enseña son sus canciones tal como le salen, o sus canciones convenientemente «retocadas a lo moderno», a ver si así se venden mejor.

El disco tiene sus momentos logrados en, por ejemplo, «Sólo Amor», o en «La Hora Del Lobo». Y aunque este disco está bien en general, no entusiasma; el grupo no acaba de convencer del todo.

Esperemos que encuentren finalmente su línea, pues son uno de los conjuntos españoles que podrían revitalizar nuestro panorama musical; pero que no parece que le haya cogido el punto todavía.

Miguel A. Ruiz

O. X. POW!
(«O. X. POW!»)
DOS ROMBOS. 1983.

Este es un nuevo grupo madrileño con posibilidades de llegar a alguna parte.

En el disco se incluyen «Pow-1», canción instrumental, «Esperando En La Calle», y «Manos Arriba», todos ellos de corte eminentemente patibulario (como cabía esperar de los títulos). Todo ello está tocado con la fuerza y convicción de los grupos punk; aunque ellos se mantienen en negar serlo (y se les puede creer. La verdad es que tocan mejor que la gran mayoría de los punk).

El largo período que pasaron recorriéndose—para dar conciertos como fuese— los pubs madrileños les ha dado una compenetración más que aceptable; aunque, como comprobaron, la ruta no suele compensar económicamente.

El resultado de todo ello es este single, que les da bastantes esperanzas de lanzar en breve un nuevo disco.

Como detalle, recordaremos dos cosas: el sonido que hacen recuerda a ratos a los CLASH; y la batería tan bien colocada que tienen está tocada por una chica (ya era hora de que se empezasen a meter no sólo para dar la cara, y de que lo hiciesen tan decentemente).

EL BUS DE LAS OCHO Y MEDIA



Desde las ocho y media de lunes a viernes, RADIO 80 está en la calle. A la bus-queda y captura de la noticia, del famoso, del oyente. Un autobús emisor de dos pisos que funciona sobre ruedas.
¿El conductor? José Luis Arriaza Subete. Al fondo hay sitio.



HOTEL CARLOS

V

Restaurante

Plaza Horno Magdalena, 3
Telfs. 22 21 00/04

BAR CASA

LORENZO

Especialidad en
Perdices, Conejo
y Faisanes.

LAS MEJORES
PERDICES
DEL PAIS

C/. Santa Bárbara
(Pasado el puente izqda).
Tel. 37 00 51
Polan, Km. 17
(TOLEDO)



LE INTERESA SABER

AGRUPACION DE MUSICA TOLEDANA.—C/ Plaza de San Vicente, 4.
ARZOBISPADO.—Arco Palacios. Teléfono 22 41 00
AYUNTAMIENTO.—Plaza del Consistorio. Tel. 22 28 00.
ANTENA 3.—Comercio, 46. Teléfono 21 41 21.
EL ALCAZAR.—Alfónces Provisionales, s/n. Tel. 22 14 21.
ALIANZA POPULAR.—Miguel de Cervantes, 6. Tel. 21 01 00.
AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL.—Avenida Binter, s/n. Teléfono 22 13 55.
AMBULANCIAS DE LA CRUZ ROJA.—General Moscardó, 6. Tel. 22 29 00.
AMBULANCIAS FINISTERRE.—Miguel de Cervantes, 4. Tel. 22 37 73.
CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA.—Plata, 20. Tel. 23 27 26.
COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS.—Santa Isabel, 4. Tel. 22 42 42.
COLEGIO AGENTES DE SEGUROS.—Marqués de Mendigorría, 1. Teléfono 22 89 04.
COLEGIO A.T.S.—Tel. 22 38 71.
COLEGIO OFICIAL DE FARMACEUTICOS.—Duque de Lerma, 7. Teléfono 22 83 12.
COLEGIO PROVINCIAL DE SECRETARIOS.—Plaza de la Merced. Teléfono 22 30 22.
COLEGIO PROVINCIAL DE VETERINARIOS.—Menores, s/n. Tel. 22 39 52.
COLEGIO PROVINCIAL DE MEDICOS.—Canarias, 4. Tel. 22 16 19.
COMISIONES OBRERAS.—Plaza San Agustín, 1. Tel. 22 18 60.
CONSEJERIA DE COMISIONES Y TURISMO.—C/ Zocodover, 11.
CONSEJERIA ECONOMIA Y HACIENDA.—C/ Cuesta Carlos V.
CONSEJERIA DE AGRICULTURA.—C/ Diputación Provincial.
CONSEJERIA DE EDUCACION Y CULTURA.—Palacio de Bancazón.
CONSERVATORIO DE MUSICA.—Teléfono 21 10 20.
CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA.—Plata, 20. Tel. 22 37 26.
CAMARA DE COMERCIO.—San Vicente, 3. Tel. 22 38 17.
CAMARA AGRARIA.—Cuesta de Carlos V, s/n. Tel. 22 30 16.
CENTRO DEMOCRATICO Y SOCIAL.—Sillería, 3. Tel. 21 31 00.
CENTRO UNIVERSITARIO DE TOLEDO.—San Marcos, s/n. Tel. 21 27 61.
DIPUTACION PROVINCIAL.—Plaza de la Merced, 1. Tel. 22 52 00.
DELEGACION DE HACIENDA.—Teléfono 22 15 50.
DELEGACION ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES.—Plaza Padre Mariana, 4. Tel. 22 30 32.
DELEGACION PROVINCIAL DE DEPORTES.—Tel. 22 22 30.
DEPORTE ESCOLAR.—Tel. 22 10 03.
DELEGACION PROVINCIAL EDUCACION Y CIENCIA.—T. Miguel Cervantes, 6. Tel. 22 74 50.
DELEGACION PROVINCIAL DE ESTADISTICA.—T. Ohio, 5. Tel. 22 55 61.
DELEGACION PROVINCIAL DE INDUSTRIAS.—Concepción, 4. Tel. 22 37 49.
DELEGACION PROVINCIAL DE INDUSTRIA Y FERIA DE ARTESANIA.—H. Tavera, s/n. Tel. 21 16 00.
INSTITUTO NACIONAL ASISTENCIA SOCIAL.—Armas, 6. Tel. 22 15 01.

DELEGACION PROVINCIAL DEL M.O.P.U.—Santa Clara, 6. Tel. 22 66 04.
DELEGACION PROVINCIAL MINISTERIO DE AGRICULTURA.—Alfónces Provisionales, 7.
DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE CULTURA.—Trinidad, 8. Tel. 22 39 81.
DELEGACION PROVINCIAL MINISTERIO DE TRABAJO.—Cuesta Carlos V, s/n. Tel. 22 21 15.
DELEGACION PROVINCIAL DE TURISMO.—Plaza Zocodover. Tel. 22 14 09.
GOBIERNO CIVIL.—Plaza Zocodover, s/n. Tel. 22 60 50.
GOBIERNO MILITAR.—Caballeros, 1. Tel. 22 16 51.
INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO.—San Antonio, s/n. Teléfono 22 35 94.
INSTITUTO NACIONAL ALFONSO EL SABORIO.—Pol. Industrial, s/n. Teléfono 23 09 70.
INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO.—San Agustín, 3. Tel. 22 73 00.
INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD.—M. Cervantes, 4. Tel. 22 29 10.
JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA.—Alfonso XII, 7. Teléfono 21 04 24.
CONSEJERIA DE ECONOMIA Y HACIENDA.—Alfonso XII, 7. Tel. 21 29 00.
GABINETE DE PRENSA.—Plaza Conde, s/n. Tel. 21 19 00.
SECCION DE AGRICULTURA.—Plaza de la Merced, 8. Tel. 21 12 40.
JUNTA DE PROTECCION DE MENORES.—San Ildefonso, 7. Tel. 22 38 51.
JUZGADO DE 1. INSTANCIA.—Plaza del Ayuntamiento, s/n. Tel. 22 34 20.
ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS.—Menores, 6. Tel. 21 31 44.
PARTIDO DEMOCRATICO LIBERAL.—Tel. 21 07 89.
PATRONATO DE PROTECCION DE LA MUJER.—San Ginés, 1. Tel. 22 39 30.
PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS.—Sillería, 7. Tel. 22 17 32.
P.S.O.E.—Ocaña, 6. Tel. 21 37 38.
PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA.—Tel. 22 01 19.
RADIO TOLEDO.—Plaza de la Merced, 1. Tel. 22 53 00.
RADIO 80.—Núñez de Arce, 12. Teléfono 22 20 80.
REGISTRO DE LA PROPIEDAD.—Miguel Cervantes, 4. Tel. 22 18 23.
RESIDENCIA UNIVERSITARIA FEMENINA.—Tel. 22 20 33.
U.G.T.—Diputación, 6. Tel. 22 82 12.
TELEFONICA.—Plaza República Dominicana, 4. Tel. 22 90 00.

OTROS TELEFONOS DE INTERES

RENFE.—Tel. 22 30 99.
CORREOS.—22 36 11.
ESTACION DE AUTOBUSES.—Teléfono 22 20 76.
AVISO AVERIAS TELEFONICAS.—002.
INFORMACION PROVINCIAL.—003.
INFORMACION METEOROLOGICA.—Tel. 094.
TELEGRAMAS POR TELEFONO.—Teléfono 22 20 00.

ORDEN PUBLICO

GUARDIA CIVIL.—Tel. 22 59 00.
PATRULLA DE POLICIA.—Tel. 091.
POLICIA NACIONAL.—Tel. 22 14 01.
POLICIA MUNICIPAL.—Tel. 22 34 07.

MONUMENTOS Y MUSEOS DE TOLEDO

HOSPITALES DE TALAVERA.—Teléfono 22 04 51. Precio: 150 ptas. (privado). Horario: 10 a 13,30 - 15,30 a 18.
IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS REYES.—Tel. 22 38 02. Precio: 40 ptas. (privado). Horario: 10 a 13,45 - 15,30 a 18 (en verano, 19,00).
SINAGOGA DE SANTA MARIA DE LA BLANCA.—Precio: 25 ptas. (privado). Horario: 10 a 14 - 15,30 a 18 (en verano, 19).
SINAGOGA DEL TRANSITO Y MUSEO SEFARDI.—Tel. 22 36 65. Precio: 75 pesetas (estatal). Horario: 10 a 14 - 16 a 19. Cerrado domingos tardes y lunes.
CASA Y MUSEO DEL GRECO.—Teléfono 22 40 46. Precio: 75 ptas. (estatal). Horario: 10 a 14 - 16 a 19. Cerrado domingos tardes y lunes.
IGLESIA DE SANTO TOME (Cuadro del Entierro del Conde de Orgaz).—Teléfono 21 02 09. Precio: 55 ptas. (privado). Horario: 10 a 13,30 - 15,30 a 18 (en verano, a 19).
CATEDRAL.—Tel. 22 22 41. Precio: 150 pesetas (privado). Horario: 10 a 12 - 15,30 a 18 (en verano, a 19).
MUSEO DE SANTA CRUZ.—Teléfono 22 10 36. Precio: 150 ptas. (incluido el Museo de los Concilios). Cerrado domingos tarde y lunes (estatal). Horario: 10 a 18.
ALCAZAR.—Tel. 22 30 38. Precio: 75 pesetas (Ejército). Horario: 9,30 a 18,30 (del 1/9 al 31/10), 9,30 a 18 (del 1/11 al 28/2).
MUSEO DE VICTORIO MACHO.—Precio: 75 ptas. (privado). Horario: 10 a 14 y 15,30 a 18. Cerrado martes tarde y miércoles.
TALLER DEL MORO Y PALACIO DE FUENSALIDA.—Tel. 22 45 00. Precio: 75 ptas. Horario: 10 a 14 - 16 a 19. Cerrado domingos tardes y lunes (estatal).
MUSEO DE LOS CONCLIVOS Y DE LA CULTURA VISIGOTICA.—Precio: 150 pesetas, conjunto con el Museo de Santa Cruz (estatal). Horario: 10 a 14 - 16 a 19. Cerrado domingos tarde y lunes.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.—Tel. 22 78 71. Precio: 75 ptas. (estatal). Horario: 10 a 14 - 16 a 19. Cerrado domingos tarde y lunes.
REAL MONASTERIO DE SANTO DOMINGO DE SILOS (El Antiguo). Precio: 100 ptas. Horario: 11 a 13,30 - 16 a 18,30. Cerrado domingos mañana (privado).

LE INTERESA SABER

MEDIOS DE COMUNICACION

ANTENA 3 —Tel. 21 24 21.
RADIO 80 —Tel. 22 20 80
DIARIO YA —Tel. 22 11 58
LA VOZ DEL TAJO.—Tel. 22 81 00.
EL ALCAZAR.—Tel. 22 16 66.
RADIO TAJO.—Plaza de la Merced, 1.
Tel. 22 53 00.
RADIO TOLEDO.—Tel. 12 25 30

URGENCIAS

BOMBEROS —Tel. 22 60 80.
CASA DE SOCORRO —Tel. 22 29 00.
AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL.—Tel. 22 13 55.
AMBULANCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL.—Tel. 22 55 00
AMBULANCIA CRUZ ROJA.—Teléfono 22 59 00
AMBULANCIA FINISTERRE.—Teléfono 22 37 53.
OXIGENO MEDICINAL.—Tel. 22 87 04.

HORARIO DE TRENES

TRENES DE TOLEDO A MADRID-ATOCHA:

Toledo: salida, 6,20; Polígono, Ll. 6,28; Aranjuez, Ll. 6,56; Madrid-Atocha, Ll. 7,50.
Toledo: salida, 6,50; Polígono, Ll. 6,56; Parla, Ll. 7,43 (cambio); Madrid-Atocha, Ll. 8,20.
Toledo: salida, 7,55; Polígono, Ll. 8,01; Aranjuez, Ll. 8,29; Madrid-Atocha, Ll. 9,20.
Toledo: salida, 9,00; Polígono, Ll. 9,06; Parla (cambio), Ll. 9,54; Madrid-Atocha, Ll. 10,30.
Toledo: salida, 10,16; Polígono, Ll. 10,22; Aranjuez, Ll. 10,53; Madrid-Atocha, Ll. 11,45.
Toledo: salida, 11,55; Polígono, Ll. 12,01; Aranjuez, Ll. 12,29; Madrid-Atocha, Ll. 13,21.
Toledo: salida, 13,35; Polígono, Ll. 13,41; Aranjuez, Ll. 14,09; Madrid-Atocha, Ll. 15,00.
Toledo: salida, 14,10; Polígono, Ll. 14,16; Parla (cambio), Ll. 15,04; Madrid-Atocha, Ll. 15,37.
Toledo: salida, 14,25; Polígono, Ll. 14,31; Aranjuez, Ll. 15,00; Madrid-Atocha, Ll. 15,52.
Toledo: salida, 16,25; Polígono, Ll. 16,31; Aranjuez, 16,59; Madrid-Atocha, Ll. 17,51.
Toledo, 18,15; Polígono, Ll. 18,21; Parla, Ll. 19,08 (cambio); Madrid-Aranjuez, Ll. 19,39.
Toledo: salida, 18,30; Polígono, Ll. 18,36; Aranjuez, Ll. 19,07; Madrid-Atocha, Ll. 19,58.
Toledo: salida, 20,26; Polígono, Ll. 20,32; Aranjuez, Ll. 20,59; Madrid-Atocha, Ll. 21,50.
Toledo: salida, 20,41; Polígono, Ll. 20,47; Parla, Ll. 21,38; Madrid-Atocha, Ll. 22,11.
Toledo: salida, 22,00; Polígono, Ll. 22,06; Aranjuez, Ll. 22,35; Madrid-Atocha, Ll. 23,27.

TRENES DE MADRID-ATOCHA A TOLEDO

Madrid-Atocha: salida, 7,17; Parla, S. 7,48 (cambio); Polígono, S. 8,35; Toledo, Ll. 8,41.
Madrid-Atocha: salida, 8,07; Aranjuez, Ll. 9,03; Polígono, S. 9,37; Toledo, Ll. 9,41.
Madrid-Atocha: salida, 9,15; Aranjuez, Ll. 10,05; Polígono, S. 10,37; Toledo, Ll. 10,42.
Madrid-Atocha: salida, 10,00; Aranjuez, Ll. 10,49; Polígono, S. 11,48; Toledo, Ll. 11,23.
Madrid-Atocha: salida, 10,25; Parla, S. 10,56 (cambio); Polígono, S. 11,39; Toledo, Ll. 11,45.
Madrid-Atocha: salida, 11,56; Aranjuez, Ll. 12,39; Polígono, S. 13,08; Toledo, Ll. 13,13.
Madrid-Atocha: salida, 14,00; Aranjuez, Ll. 14,49; Polígono, S. 15,18; Toledo, Ll. 15,23.
Madrid-Atocha: salida, 15,05; Parla, S. 15,35 (cambio); Polígono, S. 16,17; Toledo, Ll. 16,23.
Madrid-Atocha: salida, 16,29; Aranjuez, Ll. 17,22; Polígono, S. 17,51; Toledo, Ll. 17,56.
Madrid-Atocha: salida, 17,30; Aranjuez, Ll. 18,19; Polígono, S. 18,49; Toledo, Ll. 18,54.
Madrid-Atocha: salida, 18,54; Parla, S. 19,26 (cambio); Polígono, S. 20,07; Toledo, Ll. 20,13.
Madrid-Atocha: salida, 19,03; Aranjuez, Ll. 19,51; Polígono, S. 20,20; Toledo, Ll. 20,25.
Madrid-Atocha: salida, 19,49; Parla, S. 20,17; Polígono, S. 21,02; Toledo, Ll. 21,08.
Madrid-Atocha: salida, 20,00; Aranjuez, Ll. 20,48; Polígono, S. 21,19; Toledo, Ll. 21,24.
Madrid-Atocha: salida, 21,00; Aranjuez, Ll. 21,49; Polígono, S. 22,19; Toledo, Ll. 22,24.

TAXIS

PALOMAREJOS.—Tel. 22 16 98.
ESTACION.—Tel. 22 16 99.
RECONQUISTA.—Tel. 22 16 96.
CUESTA CARLOS V.—Tel. 22 23 96.

HORARIO DE AUTOBUSES TOLEDO-MADRID

Galiano (laborables) 7, 8, 9, 13, 15, 14,
Galiano (laborables) 7, 8, 9, 13, 14, 30,
15, 20, 15.
Festivos: 7, 8, 9, 13, 14, 30, 15, 17,
19, 30, 20, 15, 23.
Continental (laborables): 11, 11, 30,
17, 30, 18 y 19.
Festivos: 11, 30, 17, 30, 18, 19 y 19, 30.

MADRID-TOLEDO

Galiano (laborables): 11, 12, 18, 30,
19, 30, 20, 50 y 22.
Festivos: 10, 30, 12, 18, 30, 19, 30,
20, 50, 22, 23 y 1.
Continental (laborables) 7, 9, 9, 30, 13
y 15.
Festivos: 9, 9, 30, 13 y 15.

AUTOBUSES SAMAR, S. A.

SALIDAS DE TOLEDO:

A San Pablo: 11,00, 15,30 (excepto sábados, que sale a las 13,30), 17,15 y 18,30 (excepto sábados).
Domingos y festivos, a las 9,30 (salida de Venta de Aires, coche Madrid) y 23,00.
A Madridejos: 11,00, 13,30, 14,00, 17,30 (excepto sábados). Domingos y festivos, a las 13,30 y 17,30.
A Urda: 17,30 (laborables y festivos).
A Añover-Cobeja: 11,00, 11,30 y 17,00 (excepto sábados).
A Navalmorales y Navalucillos 9,30 (salida Venta Aires, coche Madrid), 14,00, 17,15 y 20,30 (salida Venta Aires, coche Madrid). Domingos y festivos, a las 9,30 (Venta Aires, coche Madrid) y a las 23.
A San Martín de M.: 17,15 (martes, a las 14,00).

REGRESO A TOLEDO

De San Pablo: 6,00, 7,30, 13,30 y 14,45 (excepto sábados). Domingos y festivos, a las 7,30 y 18,15 (Madrid).
De Madridejos: 6,00, 6,45, 8,00, 13,30 y 15,30. Domingos y festivos, a las 7,30 y 13,30.
De Urda 7,00. Domingos y festivos, a las 7,50.
De Cobeja a Añover: 8,00, 13,30 y 15,30 (salida de Yuncos).
De Seseña: 6,45.
De Los Navalucillos: 6,45, 13,45 y 17,15 (en verano se retrasa media hora). Domingos y festivos: 6,45 y 17,45 (verano se retrasa media hora).
De Los Navalmorales: 7,00, 14,00 y 17,30 (verano se retrasa media hora).
Domingos y festivos, a las 7,18 (verano se retrasa media hora).
De San Martín de M.: 7,15. Domingos y festivos, a las 7,15 y 18,15.

SALIDA DE MADRID

A Los Navalucillos-Los Navalmorales: laborables, a las 8,30, 16 y 19,30. Domingos y festivos, a las 8,30 y 22,00.
A Ciudad Real: 14,15. Domingos y festivos, a las 22.

REGRESO A MADRID

De Los Navalucillos: 6,30, 13,30 y 17,30. Domingos y festivos, 6,30 y 17,45.
De Ciudad Real: 5,45.

PROGRAMACION DE

Radio 80

RADIO

LUNES A VIERNES

- 6,00 Para Empezar
- 8,00 Informativo Cadena
- 8,20 Información Toledo
- 8,30 El Bus de las ovas y revista
- 12,30 El Escaparate de Toledo
- 13,00 El Escaparate (Cadena)
- 13,30 Informativo local
- 14,00 Informativo cadena
- 14,30 Pálio Musical
- 15,00 Barbacoa
- 16,00 Desde Nosotras
- 18,00 Kanguro
- 20,00 Informativo cadena
- 20,30 Hablemos de música
- 21,00 Toledo Deportivo
- 21,30 El Radiador
- 22,00 Mundo ochenta
- 23,00 Informativo Cadena
- 23,15 80 deportes
- 24,00 A vista de Pájaro
- 24,15 El Radiador
- 1,00 A ritmo de la madrugada

SABADO

- 6,00 Casi al Alba
- 9,00 Sábado a Punto
- 9,30 Toledo, Ciudad sin tiempo
- 10,00 Sábado a punto (continuación)
- 11,00 80, Tren Musical
- 12,00 Los jóvenes preguntan
- 13,00 Magazine fin de semana
- 14,00 80 Deportes
- 14,30 Musical Folk
- 15,00 Kanguro
- 21,00 Nuestra Radio
- 21,30 80 años de Jazz
- 22,30 80 Deportes
- 23,00 Zarzuela
- 24,00 Maratón Mara.

DOMINGOS

- 9,00 El séptimo día
- 9,15 Nuestra plaza Mayor
- 11,00 De viaje
- 12,00 La música de nuestra época
- 14,00 80 Deportes
- 14,30 Tarde de Fiesta
- 18,00 Gran Domingo
- 21,00 80 Deportes
- 22,00 Toledo Deportivo
- 23,30 Bandas sonoras
- 23,00 Grandes del Pop
- 24,00 A ritmo de la madrugada

— Los viernes, de 24,15 a 01,00, **VIDEOMANIA**

— A todas las horas menos tres minutos informativa de 7,00 a 24 horas.

RADIO TOLEDO

ONDA MEDIA. 1.080 Kcs.

INFORMATIVOS LOCALES Y PROVINCIALES

- 08,30 Matinal Toledo
- 18,05 Toledo al día
- 9,25 Avances
- 13,00 Nuestra tierra

INFORMATIVO REGIONAL

- 13,30 Objetivo: Castilla-La Mancha. En conexión con todas las emisoras de la Rueda RATO en Castilla-La Mancha.

DEPORTES

- 14,00 Tododeporte 1.ª edición
- 20,45, Tododeporte 2.ª edición
- 21,30 Tarjeta amarilla (domingos)

PROGRAMAS DE OPINION

- 12,40 Opinión pública
- 18,15 No hay derecho
- 09,00 Nuestros barrios (sábados)
- 12,30 El Ayuntamiento al habla (sábados)

RADIO SERVICIO

- 12,05 El Zoco (compro-cambio-venta)
- 18,45 Bolsa del trabajo
- 15,00 El campo (informativo agrario)
- 10,30 Agenda Solas (sábados)

MISCELANEAS

- 09,00 Aquí la SER, Onda Media
- 15,15 Los Porretas
- 18,03 Tu casa: la Radio (No hay derecho, Suspiros, En casa de... Hablemos claro del sexo, El cine, Toledanos de hoy, Las cosas claras de la vida, Bolsa del trabajo...)
- 16,00 Carrozas de lujo

MUSICALES

- 21,45 Recta final
- 09,30 El sonido de la música (demingos)
- 10,00 La computadora (domingos)
- 16,00 El son de Hispanoamérica (domingos)
- 15,00 España ayer (domingos). Los chicos de la Radio (programa infantil que se emite a las 10,00 los sábados y a las 11,30 los domingos).

A las horas en punto noticias nacionales e internacionales.
Domingos de 08,30 a 09,30: **REFLEXION** (línea y comunicación parroquial).

RADIO TAJO F. M. Estéreo 100.7 Mcs.

DE LUNES A VIERNES

- 07,30 Fenomenal Mañana F. M.
- 09,00 La computadora
- 10,00 L. Ps. R. T.
- 11,00 Añejos
- 13,00 Homo estéreo
- 13,30 Objetivo: Castilla-La Mancha (informativo regional)
- 14,00 Conexión Central RATO
- 14,30 Desencadenando melodías
- 15,30 Estudio 4
- 16,00 Musicales del Tajo
- 17,00 Colores
- 19,30 Only you
- 20,30 Juglares y trovadores
- 22,00 Sonata en Blue
- 00,00 Cierre

SABADOS

- 07,30 Tutti Fruti
- 12,00 Sigue la onda
- 18,00 La noria

DOMINGOS

- 08,00 Tutti Fruti (13,00: La nueva mu-

- sica)
- 15,00 La noria
- 20,00 Recta final (21,30: Tarjeta amarilla-Deportes).

A las horas en punto NOTICIAS

- Nacionales
- Internacionales
- Regionales
- Provinciales
- Locales

PROGRAMACION LUNES A VIERNES

- 06,00 Para Empezar
- 08,00 Informativo Cadena
- 08,20 Toledo, Hoy
- 08,30 El Bus de las 8,30
- 12,00 El Escaparate de Toledo
- 13,30 Informativo Local 13,30
- 13,57 Informativo Cadena
- 14,20 Toledo Deportivo
- 14,30 Pálio Musical
- 15,00 El Escaparate (Las guías de R-80)
- 16,00 El Radiador
- 18,00 Kanguro
- 20,00 L: Corriente Alterna
M: Al loro
X: Tontas y listas
J: Opera Prima
V: Al loro
- 21,00 Toledo Deportivo
- 21,30 Estéreo 80
- 21,50 Boletín 80, Toledo
- 21,57 Informativo Cadena
- 22,30 Hablemos de música
- 23,00 80 Deportes
- 24,00 Barbacoa
- Viernes: La Guía del Video
- 01,00 Al Ritmo de la Madrugada

A todas las horas menos tres minutos, informativo de 7 a 24 h.

PROGRAMACION SABADOS

- 06,00 Casi al Alba
- 09,00 Videomanía
- 10,00 El Defensor del Gobierno
- 11,00 80 Tren Musical
- 12,00 Los Jóvenes preguntan
- 13,00 Oxígeno
- 14,00 Estéreo 80
- 14,40 Deporte Fin de Semana
- 14,50 Boletín 80, Toledo
- 15,00 A vista de Pájaro
- 16,00 Kanguro
- 21,00 Los Concierdos de Radio 80
- 23,00 80 Deportes
- 24,00 Maratón Mara

PROGRAMACION DOMINGO

- 08,00 El Séptimo día
- 09,15 Toledo, Ciudad sin Tiempo
- 09,30 Plaza Mayor
- 11,00 De viaje
- 14,00 Estéreo 80
- 14,40 Domingo Deportes
- 14,50 Boletín 80, Toledo
- 15,00 Grandes del Pop
- 16,00 Esto es Jauja
- 20,00 80 Deportes
- 22,00 Toledo Deportivo
- 23,00 New York, New York
- 01,00 La Hora de las Brujas
- 02,00 Al Ritmo de la Madrugada

PROGRAMACION DE TELEVISION

1.a CADENA

LUNES

- 13,45 Carta de ajuste
 14,00 Programación de cobertura regional
 14,55 Conexión con la programación nacional
 15,00 Telediario
 15,35 Sara Dane
 16,30 La tarde
 17,05 El juglar y la reina
 17,30 Los ríos
 18,00 Barrio Sésamo
 18,25 El libro gordo de Petete
 18,30 Dabadabada
 18,55 Cantinflas
 19,05 Pista libre
 20,00 Consumo
 20,30 Telediario
 21,05 Omni
 21,35 La ciudadela
 22,35 Vivir cada día
 23,35 Últimas noticias
 23,45 Despedida y cierre

MARTES

- 13,45 Carta de ajuste
 14,00 Programación de cobertura regional
 14,55 Conexión con la programación nacional
 15,00 Telediario
 15,35 Sara Dane
 16,30 La tarde
 17,05 Autorretrato
 18,00 Barrio Sésamo
 18,25 El libro gordo de Petete
 18,30 Dabadabada
 18,55 Cantinflas
 19,05 Tocata
 20,00 Mil por mil
 20,30 Telediario
 21,05 El arca de Noé
 21,35 La comedia
 23,35 Últimas noticias
 23,45 Despedida y cierre

MIÉRCOLES

- 13,45 Carta de ajuste
 14,00 Programación de cobertura regional
 14,55 Conexión con la programación nacional
 15,00 Telediario
 15,35 Sara Dane
 16,30 La tarde
 17,05 La música en el tiempo
 18,00 Barrio Sésamo
 18,25 El libro gordo de Petete
 18,30 Dabadabada
 18,55 Cantinflas
 19,05 Nosotros
 20,00 Dos en discordia
 20,30 Telediario
 21,05 Dentro de un orden
 21,35 Sesión de noche
 23,15 Ajuste. minutos musicales
 23,30 Últimas noticias
 23,40 Despedida y cierre

JUEVES

- 13,45 Carta de ajuste
 14,00 Programación de cobertura regional
 14,55 Conexión con la programación nacional
 15,00 Telediario

- 15,35 La luz de los justos
 16,30 La tarde
 17,05 De aquí para allá
 18,00 Barrio Sésamo
 18,25 El libro gordo de Petete
 18,30 El lanero solitario
 18,55 Cantinflas
 19,05 De Olimpia a los Angeles
 20,00 De película
 20,30 Telediario
 21,05 Buenas noches
 22,35 Las grandes batallas navales
 23,05 En portada
 23,50 Últimas noticias
 00,00 Despedida y cierre

VIERNES

- 13,45 Carta de ajuste
 14,00 Programación de cobertura regional
 14,55 Conexión con la programación nacional
 15,00 Telediario
 15,35 La luz de los justos
 16,35 La tarde
 17,05 El arte de vivir
 18,00 Barrio Sésamo
 18,30 Las fábulas del bosque verde
 19,00 Cantinflas
 19,10 Andy Robson
 19,35 De cara al mundo
 20,00 Al galope
 20,30 Telediario
 21,05 Un, dos, tres
 22,40 La plaza del diamante
 23,40 Últimas noticias
 23,50 Concierto sentido
 00,20 Testimonio
 00,25 Despedida y cierre

SABADO

- 10,45 Carta de ajuste
 10,59 Apertura y presentación
 11,00 Como lo ves
 13,00 Gente joven
 14,30 Mirar un cuadro
 15,00 Telediario
 15,35 Los pitufos
 16,05 Primera sesión
 18,05 Erase una vez el hombre
 18,30 Libros de aventuras
 19,30 Usted, por ejemplo
 20,00 Telediario
 20,15 Fútbol
 22,15 Informe semanal
 22,50 Sábado cine
 01,05 Despedida y cierre

DOMINGO

- 09,45 Carta de ajuste
 10,00 Pueblo de Dios
 10,30 Santa misa
 11,30 Concierto
 12,00 Tiempo y marca
 15,00 Telediario
 15,20 Información deportiva
 15,35 La vuelta al mundo de Willy Fog
 16,05 Fama
 17,00 Y sin embargo, te quiero
 18,00 Especial musical
 19,00 Lou Grant
 20,00 Más vale prevenir
 20,30 Telediario
 20,50 Información deportiva
 21,05 En busca del tesoro
 22,00 España, historia inmediata
 23,05 Estudio estadio
 00,05 Despedida y cierre

2.a CADENA

LUNES

- 18,45 Carta de ajuste
 18,59 Apertura y presentación
 19,00 Agenda
 19,10 Puesta a punto
 19,25 Curso de inglés (Follow me)
 19,40 El cuerpo humano
 20,00 Estadio 2
 20,30 La noche del cine español
 23,45 Telediario
 00,15 Teledporte
 00,30 Despedida y cierre

MARTES

- 18,45 Carta de ajuste
 18,59 Apertura y presentación
 19,00 Agenda
 19,10 Puesta a punto
 19,25 Curso de inglés (Follow me)
 19,40 El cuerpo humano
 20,00 Telefilme juvenil
 20,30 Con las manos en la masa
 21,00 Escrúpulos
 22,00 Si yo fuera presidente
 23,45 Telediario
 00,15 Teledporte
 00,30 Despedida y cierre

MIÉRCOLES

- 18,45 Carta de ajuste
 18,59 Apertura y presentación
 19,00 Agenda
 19,10 Puesta a punto
 19,25 Curso de inglés (Follow me)
 19,40 El cuerpo humano
 20,00 Tiempo de papel
 21,00 Estudio abierto
 22,45 La buena música
 23,45 Telediario
 00,15 Teledporte
 00,30 Despedida y cierre

JUEVES

- 18,45 Carta de ajuste
 18,59 Apertura y presentación
 19,00 Agenda
 19,10 Puesta a punto
 19,25 Curso de inglés (Follow me)
 19,40 El cuerpo humano
 20,00 Leo contra todos
 21,00 Fila 7
 21,55 Cine club
 23,45 Telediario
 00,15 Teledporte
 00,30 Despedida y cierre

VIERNES

- 15,15 Carta de ajuste
 15,29 Apertura y presentación
 15,30 El mundo del barroco
 16,30 Calderero, sastre, soldado, es-
 pia
 17,25 Ultima frontera
 18,25 En paralelo, los jóvenes
 19,10 Puesta a punto
 19,25 Curso de inglés (Follow me)
 19,40 El cuerpo humano
 20,00 La clave
 23,45 Telediario
 00,15 Teledporte
 00,30 Despedida y cierre

SABADO

- 15,15 Carta de ajuste
 15,29 Apertura y presentación

15,30 La vispera de nuestro tiempo
17,00 Retransmisión deportiva
19,30 Taller de teatro
20,30 Recordando a...
21,00 Rafael
22,00 Teatro real
24,00 Despedida y cierre

DOMINGO

15,15 Carta de ajuste
15,29 Apertura y presentación
15,30 Tom, Dyck y Harriet
16,00 Música y músicos
16,30 Últimas preguntas
17,00 Estrenos TV
19,00 Los padres de nuestros padres
20,00 Flamingo Road
21,00 El dominical
22,00 Largometraje
23,45 Despedida y cierre

CINE-T.V.

MIÉRCOLES 21,35 (Primera Cadena). Ciclo Cine Negro Americano. «En un aprieto». Tras un cuarto de siglo de gobernar el mundo del hampa, al fin Ben Costain va a ser juzgado por un tribunal federal. Pero el principal testigo de cargo es asesinado, y al fiscal sólo le queda el testimonio de una reclusa «Connie» para acabar con el gángster. Connie es sacada del penal e instalada en un hotel, bajo la estrecha vigilancia de un teniente de la policía hasta que llegue el momento de prestar declaración. El fiscal ha ofrecido a Connie la conmutación de la pena a cambio de su testimonio. Sin embargo, los hombres de Costain han empezado a moverse y localizan a Connie. Parece que la vigilancia en torno al vital testigo bastará para garantizar, a pesar de todo su seguridad, pero Costain guarda aún un «as» en su manga.

SABADO 18,05 (Primera Cadena). «Miguel Strogoff». A mediados del siglo pasado, el pueblo tártaro, que ansía recobrar la independencia y el poder que tuvo tiempo atrás, se subleva contra la Rusia del Zar Alejandro. Como uno de los principales cabecillas y asesor estratégico de los tártaros se encuentra Ivan Ogareff, antiguo coronel del ejército Imperial Ruso, ahora renegado y traidor. En la ciudad siberiana de Irkutsk, asediada por los rebeldes, el Gran Duque Nicolás, hermano del Zar, está a punto de sucumbir, y es necesario hacerle llegar un mensaje anunciándole un envío de refuerzos. Es una arriesgada misión para uno de los Correos del Zar, el mejor de todos: Miguel Strogoff.

SABADO 22,50 (Primera Cadena). «Tiempo de amar, tiempo de morir». 1944: En el frente ruso el ejército alemán se bate con la desesperación que

le imprime el certero presentimiento de la derrota. Uno de sus hombres, un oficial, recibe un breve permiso que decide disfrutar en su ciudad natal. Allí tendrá ocasión de comprobar de cerca los contrastes de la retaguardia. Por otro lado, la verdadera realidad de la guerra lejos del frente: los devastadores bombardeos aéreos, el hambre y la desmoralización de la población civil, la feroz represión política... Cuando, días después, llegue el momento de incorporarse de nuevo al combate en primera línea, será un hombre muy diferente del que era al marchar.

JUEVES 21,55 (Segunda Cadena). Ciclo: Buñuel en Méjico. «Abismos de Pasión». Tras diez años de ausencia, Alejandro vuelve a la mansión de la colina, donde pasó su infancia y adolescencia como un miembro más de la distinguida familia propietaria, ya que siendo hijo de un mozo de cuadra fue adoptado por el dueño de la casa en un gesto del todo inexplicable. Hijos de éste son Catalina y Ricardo. Alejandro vuelve tras haber amasado una fortuna y ahora viene a saldar dos cuentas: las vejaciones a que Ricardo le sometió y a reclamar el amor que sabe siempre le tuvo Catalina. Pero ésta es ya una mujer casada y Ricardo ha caído en la más baja degradación.

DOMINGO 17,00 (Segunda Cadena). «Retrato de una bailarina». Jillian, una joven y guapa bailarina, llega a Las Vegas desde Nueva York para incorporarse a una espectáculo en el «Caesar's Palace», al volante de un ostentoso Ferrari, «regalo de un amigo». Al poco tiempo, Jillian, que es realmente una buena bailarina, comienza a hacer sombra a las otras componentes del número, especialmente a Rosella De León, una veterana artista con largos años de profesión a sus espaldas... Por otra parte, e inesperadamente, se presenta en Las Vegas Dennis, el amigo de Jillian, que pretende que ésta vuelva con él a Nueva York.

DOMINGO 22,00 (Segunda Cadena). «Las palabras de Max». Max necesita de la palabra —de las palabras— hasta tal extremo que, como todos los solitarios, ha hecho de todo lo que le rodea un factor vital y decisivo de comunicación. De su mujer (de la que está separado), de su hija (a la que sólo entiende bajo criterios muy tradicionales), de sus amigos, de su amante (incluso de un cachivache como el teléfono), exige el «mensaje», por muy descarnado que sea. Quiere que sean ellos los que le repitan, una y otra vez, lo que él hace siglos se sabe de memoria: su egoísmo, su autocrasco, su marginación; su egolatría, en una palabra. Max es el espejo en el que prefiere no mirarse, para que los demás le den la respuesta.

Flores y plantas
Fusty
NOVIAS, CORONAS Y DECORACION
Galicia, 7. Toledo
Tel. 22 88 06

PELUQUERIA DE SEÑORAS SALONES
Felix
C/ Bajada Corral de Diego
Tel. 22 20 02
C/ Barrio Hey, 1
Tel 22 86 02 TOLEDO

COMPRO ORO Y PLATA
MAXIMA DISCRECION
PAGO MAXIMO
CONSULTENOS SIN COMPROMISO
C/ Comercio, 46. 3.ª planta
TOLEDO

SEAT**Diauto, S.A.**

CONCESIONARIO SEAT - AUDI - VOLSKWAGEN
MECANICA - CHAPA - PINTURA - RECAMBIOS ORIGINALES

Parcela, 146
Polígono Industrial

Telf. 23 07 00
Toledo

Garcipiel

ALTA PELETERIA

Tenemos la mejor tecnología para la limpieza de
toda clase de pieles

Garantiza la conservación
de toda clase de prendas
finas

TRINIDAD, 16
TEL. 22 97 12

Se hacen arreglos

TOLEDO



Hostal-Residencia

LOS GUERREROS

Gran Confort, Teléfono, TV color, Música ambiental, Calefacción
Fácil aparcamiento

FONDA LOS GUERREROS



Av.
Reconquista, 8

Tel. 21 18 07
22 36 17
TOLEDO

HEMOS DADO UN PASO IMPORTANTE.

La Caja de Ahorro de Toledo ya está en Madrid. Y esto ha sido posible gracias al esfuerzo de los toledanos.

Porque habéis depositado vuestra confianza en algo muy vuestro, en la labor de la Caja de Ahorro de Toledo.

Porque vuestro ahorro está produciendo los mejores frutos.

Por todo esto, y porque Toledo se lo merece, hemos abierto las puertas en Madrid.

En el n.º 22 de la calle Alcalá.

Para poder ofrecer a todos, lo mejor de una amplia gama de servicios. Y estar a vuestro alcance, sea donde sea.

La primera entidad financiera Castellano-Manchega también está en Madrid.



**CAJA DE AHORRO
DE TOLEDO**



¡Gracias Toledo!

Alcalá, 22 Madrid-14 Tfno. 232 1879